



**NACHTRAG NR. 2/ NR. 841/2023 ZUM VERTRAG ZUR BEREITSTELLUNG VON
FÖRDERMITTELN AUS DEM EUROPÄISCHEN FONDS FÜR REGIONALE
ENTWICKLUNG SOWIE AUS DEM STAATSHAUSHALT DER SLOWAKEI
(EFRE-FÖRDERVERTRAG)
(IM WEITEREN „NACHTRAG“)**

NUMMER DES VERTRAGS: Z SKATB501 (im weiteren „EFRE-Fördervertrag“)

Dieser Nachtrag wird abgeschlossen zwischen:

1 VERTRAGSPARTEIEN

1.1 Fördergeber in seiner Funktion als Verwaltungsbehörde

Bezeichnung:	Ministerium für Investitionen, regionale Entwicklung und Informatisierung der Slowakischen Republik
Sitz:	Pribinova 4195/25, 811 09 Bratislava, Slowakische Republik
IdNr.:	50349287
StNr.:	2120287004
vertreten durch:	Veronika Remišová, stellvertretende Premierministerin und Ministerin für Investitionen, regionale Entwicklung und Informatisierung der Slowakischen Republik
Postadresse:	Pribinova 4195/25, 811 09 Bratislava, Slowakische Republik
(nachstehend „Fördergeber“)	

1.2 Fördernehmer (Lead Beneficiary)

Bezeichnung:	Bratislavský samosprávny kraj
Sitz:	Sabinovská 16, 820 05 Bratislava, Slowakische Republik
eingetragen im:	gegründet durch Gesetz Nr. 302/2001 zur Selbstverwaltung von höheren territorialen Einheiten (Selbstverwaltungskreisgesetz)
vertreten durch:	Mgr. Juraj Droba, MBA MA, Vorsitzender
IdNr.: ¹	36063606
StNr.: ²	2021608369
Bank:	Štátnej pokladnice
IBAN:	SK92 8180 0000 0070 0063 6350

¹ Für österreichische Begünstigte sind dies beispielsweise die Firmenbuchnummer oder die ZVR-Nummer.

² Falls vorhanden z.B. die UID.

BIC:	SPSRSKBA
Postadresse:	Sabinovská 16, 820 05 Bratislava, Slowakische Republik
Kontaktperson für das Projekt:	Mgr. Jana Repáňová
Kontakt (Mail, Telefon):	jana.repanova@region-bsk.sk, +421 911 839 100
Zuständige FLC Kontrolle:	FLC-Kontrolle des Fördergebers

(nachstehend „Fördernehmer“)

(der Fördergeber und der Fördernehmer gemeinsam als „Vertragsparteien“ oder einzeln als auch „Vertragspartei“)

2 GEGENSTAND DES NACHTRAGS

Der Fördergeber und der Fördernehmer vereinbaren einvernehmlich folgendes:

- 2.1 Der Wortlaut des **Absatzes 1.2 des Artikels 1** des EFRE-Fördervertrages „**Fördernehmer (Lead Beneficiary)**“, Zeile „Kontakt (Mail, Telefon)“ +421 903 839 100 wird durch neuen Wortlaut „+421 911 839 100“ ersetzt.
- 2.2 Der Wortlaut des **Absatzes Nr. 2.4. des Artikels 2 GEGENSTAND UND ZWECK DES VERTRAGS** des EFRE-Fördervertrages wird vollinhaltlich durch den angeführten Wortlaut ersetzt:

„Der Fördernehmer verpflichtet sich, die gewährten Fördermittel anzunehmen und diese im Sinne der in diesem Vertrag festgelegten Bedingungen zu verwenden. Der Fördernehmer ist verpflichtet das Projekt ordnungsgemäß und pünktlich umzusetzen, d. h. von 01.01.2020 bis spätestens zum Zeitpunkt der physischen Beendigung der Umsetzung der Projektaktivitäten, d.h. bis **31.10.2023**.“

- 2.3 Der Wortlaut des **Absatzes Nr. 2.5 des Artikels 2 GEGENSTAND UND ZWECK DES VERTRAGS** des EFRE-Fördervertrages wird vollinhaltlich durch den angeführten Wortlaut ersetzt:

„Der förderfähige Zeitraum für die Ausgaben im mit dem Tag der Vorlage des Projektantrages beginnt und bis zum **30.12.2023** dauert. Eine Ausnahme bilden die Vorbereitungskosten zum Projekt, die nicht mehr als 5 % des genehmigten Budgets jedes Partners gesondert betragen dürfen³ und deren Förderfähigkeitszeitraum am 01.01.2014 beginnt. Ausgaben für Projektaktivitäten, die außerhalb des in Absatz 2.4 dieses Vertragsdokuments angeführten Zeitraums getätigt werden, sind nicht förderfähig.“

³ Berechnungsgrundlage des Höchstwertes ist die Summe der vom Begleitausschuss genehmigten förderfähigen Gesamtausgaben, und nicht der Betrag der tatsächlich förderfähigen Ausgaben; der tatsächliche förderfähige Betrag ist jener, der von der FLC kontrolliert und bestätigt wurde.

- 2.4 Der Wortlaut des **Absatzes Nr. 3.1 des Artikels 3 AUSGABEN UND FÖRDERMITTEL** des EFRE-Fördervertrages wird vollinhaltlich durch den angeführten Wortlaut ersetzt:
- a) die förderfähigen Gesamtkosten für die Umsetzung der Projektaktivitäten betragen gemäß Anlage 2 dieses Vertragsdokuments **5 154 726,59 EUR** (in Worten fünf Millionen einhundertvierundfünfzigtausend siebenhundertsechsundzwanzig Euro neunundfünfzig Cent),
 - b) der Fördergeber gewährt dem Fördernehmer gemäß Anlage 2 dieses Vertragsdokuments Fördermittel aus dem Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung (EFRE) bis zu einer Höhe von maximal **4 381 517,60 EUR** (in Worten vier Millionen dreihunderteinundachtzigtausend fünfhundertsiebzehn Euro sechzig Cent) zur Umsetzung der Projektaktivitäten,
 - c) der Fördergeber gewährt dem Fördernehmer bzw. auf Grundlage eines eigenständigen Vertrages dem Grenzüberschreitenden Hauptpartner aus der Slowakischen Republik gemäß Anlage 2 dieses Vertragsdokuments Fördermittel aus dem Staatshaushalt der Slowakischen Republik zur Umsetzung der Projektaktivitäten bis zu einer Höhe von maximal **371 923,71 EUR** (in Worten dreihunderteinundsiebzigtausend neuhundertdreundzwanzig Euro einundsiebzig Cent), die, den österreichischen Partner aus nationalen Fördermitteln Österreichs zur Umsetzung der Projektaktivitäten gewährte Kofinanzierung beträgt gemäß Anlage 2 dieses Vertragsdokuments maximal **30 000,00 EUR** (in Worten dreißigtausend Euro),
 - d) der Fördernehmer und alle Partner sind im Sinne von Artikel 3.9 dieses Vertragsdokuments dafür verantwortlich, dass Eigenmittel für das Projekt gemäß Anlage 2 dieses Vertragsdokuments in Höhe von **371 285,28 EUR** (in Worten dreihunderteinundsiebzigtausend zweihundertfünfundachtzig Euro achtundzwanzig Cent) sichergestellt werden.

- 2.5 Der Wortlaut der in der **Anlage Nr. 2 Fördergegenstand** des EFRE-Fördervertrags enthaltenen Teile 5 „Projektaktivitäten“, 7 „Projektbudget“ und 8 „Vertraglich festgelegte Kofinanzierung“ wird vollinhaltlich durch den in **Anlage Nr. 1** zu diesem Nachtrag angeführten Wortlaut ersetzt.
- 2.6 Der Wortlaut der **Anlage Nr. 3 Detailliertes Projektbudget** des EFRE-Fördervertrags wird vollinhaltlich durch den in **Anlage Nr. 2** zu diesem Nachtrag angeführten Wortlaut ersetzt.
- 2.7 Der Wortlaut der **Anlage Nr. 4 Zeitplan für die Vorlage von Berichten und Zahlungsanträgen** des EFRE-Fördervertrags wird vollinhaltlich durch den in **Anlage Nr. 3** zu diesem Nachtrag angeführten Wortlaut ersetzt.

3. SCHLUSSBESTIMMUNGEN

- 3.1 Dieser Nachtrag erlangt seine Gültigkeit (ist abgeschlossen) mit dem Tag der Unterzeichnung durch die letzte der beiden Vertragsparteien. Die Wirksamkeit des

Nachtrages beginnt am Tag nach der Veröffentlichung im Zentralen Vertragsregister der SR.⁴

- 3.2 Die Vertragsparteien vereinbaren, dass der Fördergeber die Veröffentlichung im Zentralen Vertragsregister beim Regierungsamt der Slowakischen Republik sicherstellt. Falls beide Vertragsparteien, d.h. der Fördergeber und der Fördernehmer verpflichtet sind, diesen Nachtrag gemäß Gesetz Nr. 211/2000⁵ zu veröffentlichen, ist für die Wirksamkeit des Nachtrages die Veröffentlichung durch den Fördergeber entscheidend. Die Vertragsparteien haben vereinbart, dass die erste Veröffentlichung durch den Fördergeber erfolgen soll; der Fördergeber informiert den Fördernehmer über das Datum der Veröffentlichung.
- 3.3 Die Vertragsparteien erklären, dass der Nachtrag keinerlei Informationen enthält, die im Sinne der entsprechenden Bestimmungen des Gesetzes Nr. 211/2000 Slg. über den freien Zugang zu Informationen samt Änderungen und Ergänzungen idgF nicht veröffentlicht werden können und äußern ihr Einverständnis mit der Veröffentlichung im Zentralen Vertragsregister beim Regierungsamt der SR unter gleichzeitiger Berücksichtigung des Personen- und des Datenschutzes.
- 3.4 Der Nachtrag wird mit dem Eintreten seiner Wirksamkeit zum untrennbar Bestandteil des EFRE-Fördervertrags.
- 3.5 Der Nachtrag ist in drei Abschriften ausgefertigt, wobei nach der Vertragsunterzeichnung der Fördernehmer jeweils eine Abschrift bekommt und der Fördergeber zwei Abschriften. Im Falle eines Rechtsstreites ist die dem Fördergeber vorliegende Fassung ausschlaggebend.
- 3.6 Der Nachtrag wird in zwei Sprachen ausgefertigt und zwar in slowakischer und in deutscher Sprache. Im Falle eines Rechtsstreites ist die slowakische Sprache ausschlaggebend.
- 3.7 Die Vertragsparteien erklären, dass sie den Text dieses Nachtrags ordnungsgemäß und gründlich durchgelesen und seinen Inhalt und die daraus hervorgehenden Rechtsfolgen verstanden haben. Die Vertragsparteien erklären weiters, dass der Inhalt des Nachtrags ihren freien Willen zum Ausdruck bringt, und dass dieser hinlänglich klar, eindeutig und verständlich geäußert ist. Die unterzeichnenden Personen sind zur Unterzeichnung dieses Nachtrags berechtigt und haben ihn zum Zeichen ihrer Zustimmung unterzeichnet.

Anlagen:

Anlage Nr. 1 Fördergegenstand Teil 5 „Projektaktivitäten“, 7 „Projektbudget“ und 8 „Vertraglich festgelegte Kofinanzierung“

Anlage Nr. 2 Detailliertes Projektbudget

Anlage Nr. 3 Zeitplan für die Vorlage von Berichten und Zahlungsanträgen

⁴ Welches vom Regierungsamt der SR geführt wird

⁵ Gesetz über den Zugang zu Informationen samt Anhängen idgF; diese generelle Verpflichtung gilt nur für slowakische Begünstigte.

Für den Fördergeber in Bratislava, am

Unterschrift:

Ministerium für Investitionen, regionale Entwicklung und Informatisierung der Slowakischen Republik

Lea Malá, Generaldirektorin der Sektion für grenzüberschreitende Kooperationsprogramme auf Grundlage der Vertretungsbefugnis 004831/2023

Für den Fördernehmer in, am

Unterschrift:

Bratislavský samosprávny kraj

Mgr. Juraj Droba, MBA MA, Vorsitzender

Gültigkeitsdatum des Vertrags:

Wirksamkeitsdatum⁶ des Vertrags:

⁶ Hinweis für Begünstigte aus Österreich: dieses Datum ist zum Zeitpunkt der Unterzeichnung des Nachtrags noch nicht bekannt; gemäß Punkt 3.2. erfolgt die Information über das Datum durch den Fördergeber. Der Fördernehmer wird ersucht dieses Datum handschriftlich auf diesem Vertragsdokument nachzuführen.

5. Aktivity projektu

5. Projektaktivitäten

Príloha č. 1 k Dodatku č.2
Beilage Nr. 1 des Nachtrages Nr. 2

Celková dĺžka realizácie aktivít projektu (v mesiacoch):	46
<i>Gesamtdauer des Projekts in Monaten:</i>	
Začiatok realizácie aktivít projektu: (začiatok realizácie prvej aktivity)	01/2020
<i>Projektbeginn:</i>	
Ukončenie realizácie aktivít projektu: (koniec realizácie poslednej aktivity alebo viacerých aktivít, ak sa ich realizácia ukončuje v rovnaký čas)	10/2023
<i>Projektende:</i>	

5.1. Aktivity projektu realizované v oprávnenom území OP

5.1. Ort der Projektumsetzung innerhalb des förderfähigen Programmgebiets

Vedúci partner:	Bratislavský samosprávny kraj		
Lead Beneficiary:			
Pracovný balíček:	1. Riadenie projektu		
Arbeitspaket:	1. Projektmanagement		
P.č. <i>Lfd.-Nr.</i>	Názov aktivity <i>Aktivitätsbezeichnung</i>	Realizácia aktivity od: <i>Beginn:</i>	Realizácia aktivity do: <i>Ende:</i>
1.1	Administratívne a finančné riadenie projektu a koordinácia projektových aktivít a výstupov projektu <i>Administrative und finanzielle Verwaltung des Projekts und Koordinierung der Projektaktivitäten und Projektergebnisse</i>	01/2020	10/2023
Pracovný balíček:	2. Publicita a komunikácia		
Arbeitspaket:	2. Kommunikation		
P.č. <i>Lfd.-Nr.</i>	Názov aktivity <i>Aktivitätsbezeichnung</i>	Realizácia aktivity od: <i>Beginn:</i>	Realizácia aktivity do: <i>Ende:</i>
2.1	Propagácia a medializácia zameraná na prezentáciu projektových aktivít so zásahom cieľových skupín projektu <i>Werbung und Medienwerbung zur Präsentation von Projektaktivitäten unter Einbeziehung von Projektzielgruppen</i>	01/2020	10/2023
2.2	Tvorba spoločných propagáčnych materiálov projektu <i>Erstellung gemeinsamer Projektwerbematerialien</i>	03/2020	10/2023
2.2	Organizovanie spoločných podujatí pre verejnosť <i>Organisation gemeinsamer Veranstaltungen für die Öffentlichkeit</i>	01/2020	10/2023
Pracovný balíček:	3. Podpora rozvoja prírodného turizmu a networking		
Arbeitspaket:	3. Unterstützung der Entwicklung des Naturtourismus und Vernetzung		
P.č. <i>Lfd.-Nr.</i>	Názov aktivity <i>Aktivitätsbezeichnung</i>	Realizácia aktivity od: <i>Beginn:</i>	Realizácia aktivity do: <i>Ende:</i>
3.1	Podpora záujmu o ochranu prírody a biodiverzity v cezhraničnom priestore <i>Die Förderung des Interesses an Natur- und Biodiversitätsschutz im grenzüberschreitenden Raum</i>	01/2020	10/2023

3.2	Rozvoj turistických služieb za účelom podpory ekoturizmu <i>Entwicklung der touristischen Dienstleistungen zwecks Förderung des Ökotourismus</i>	01/2020	10/2023
3.3	Koordinácia postupov pri ďalšom rozvoji prírodného turizmu a ochrany prírody v cezhraničnom regióne (konцепcia + akčný plán) <i>Koordinierung von Verfahren bei weiterer Entwicklung des Naturtourismus und des Naturschutzes in der Grenzregion (Konzept + Aktionsplan)</i>	01/2020	12/2022
Pracovný balíček: Arbeitspaket:	5. Zriadenie nadregionálneho environmentálno-vzdelávacieho Ekocentra na podporu ekoturizmu v cezhraničnom priestore <i>5. Errichtung des überregionalen Naturschutz-Bildungs-Ökozentrums zur Förderung des Ökotourismus im grenzüberschreitenden Raum</i>		
P.č. Lfd.- Nr.	Názov aktivity Aktivitätsbezeichnung	Realizácia aktivity od: Beginn:	Realizácia aktivity do: Ende:
5.1	Vytvorenie zázemia pre ponuku prírodného turizmu a envirovzdelávacích programov <i>Errichtung des Hinterlandes für das Angebot des Naturtourismus sowie der Naturschutzbildungsprogramme</i>	03/2020	10/2023
Projektový partner 1/ Projektpartner 1:	Nationalpark Donau-Auen GmbH		
Pracovný balíček: Arbeitspaket:	1. Riadenie projektu <i>1. Projektmanagement</i>		
P.č. Lfd.- Nr.	Názov aktivity Aktivitätsbezeichnung	Realizácia aktivity od: Beginn:	Realizácia aktivity do: Ende:
1.1	Administratívne a finančné riadenie projektu a koordinácia projektových aktivít a výstupov projektu <i>Administrative und finanzielle Verwaltung des Projekts und Koordinierung der Projektaktivitäten und Projektergebnisse</i>	01/2020	10/2023
Pracovný balíček: Arbeitspaket:	2. Publicita a komunikácia <i>2. Kommunikation</i>		
P.č. Lfd.- Nr.	Názov aktivity Aktivitätsbezeichnung	Realizácia aktivity od: Beginn:	Realizácia aktivity do: Ende:
2.1	Propagácia a medializácia zameraná na prezentáciu projektových aktivít so zásahom cieľových skupín projektu <i>Werbung und Medienwerbung zur Präsentation von Projektaktivitäten unter Einbeziehung von Projektzielgruppen</i>	01/2020	10/2023
2.2	Tvorba spoločných propagačných materiálov projektu <i>Erstellung gemeinsamer Projektwerbematerialien</i>	03/2020	10/2023
2.2	Organizovanie spoločných podujatí pre verejnosť <i>Organisation gemeinsamer Veranstaltungen für die Öffentlichkeit</i>	01/2020	10/2023
Pracovný balíček: Arbeitspaket:	3. Podpora rozvoja prírodného turizmu a networking <i>3. Unterstützung der Entwicklung des Naturtourismus und Vernetzung</i>		
P.č. Lfd.- Nr.	Názov aktivity Aktivitätsbezeichnung	Realizácia aktivity od: Beginn:	Realizácia aktivity do: Ende:

3.1	Podpora záujmu o ochranu prírody a biodiverzity v cezhraničnom priestore <i>Die Förderung des Interesses an Natur- und Biodiversitätsschutz im grenzüberschreitenden Raum</i>	01/2020	10/2023
3.2	Rozvoj turistických služieb za účelom podpory ekoturizmu <i>Entwicklung der touristischen Dienstleistungen zwecks Förderung des Ökotourismus</i>	01/2020	10/2023
3.3	Koordinácia postupov pri ďalšom rozvoji prírodného turizmu a ochrany prírody v cezhraničnom regióne (konцепcia + akčný plán) <i>Koordinierung von Verfahren bei weiterer Entwicklung des Naturtourismus und des Naturschutzes in der Grenzregion (Konzept + Aktionsplan)</i>	01/2020	12/2022

Pracovný balíček: Arbeitspaket:	4. Ekovzdelávanie a prenos odborných poznatkov v cezhraničnom regióne <i>4. Öko-Bildung und Know-how-Transfer in einer grenzüberschreitenden Region</i>		
P.č. Lfd.- Nr.	Názov aktivity Aktivitätsbezeichnung	Realizácia aktivity od: Beginn:	Realizácia aktivity do: Ende:

4.1	Školenia a prenos poznatkov rangerov/sprievodcov správ CHKO Dunajské Luhy a NP Donau-Auen a NP Neusiedler See-Seewinkel a lektorov environmentálnej výchovy pre zvýšenie kvalifikácie a odbornosti <i>Schulungen und Wissenstransfer der Ranger/Naturvermittler der Verwaltungen von Landschaftsschutzgebieten Donau-Auen und des NP Donau-Auen und des NP Neusiedler See-Seewinkel und der Lektoren für Umweltbildung zur Erweiterung der Qualifizierung und der Fachkenntnisse</i>	01/2020	10/2023
4.2	Vytvorenie spoločných výchovno-vzdelávacích programov <i>Gestaltung von gemeinsamen pädagogischen Bildungsaktivitäten</i>	01/2020	10/2023
4.3	Tvorba metodických materiálov a pomôcok pre ekovzdelávanie <i>Erarbeitung der methodischen Unterlagen und Hilfsmittel für die Ökoausbildung</i>	01/2020	10/2023

Projektový partner 2: Projektpartner 2	DAPHNE – Inštitút aplikovanej ekológie
---------------------------------------------------	-----------------------------------------------

Pracovný balíček: Arbeitspaket:	1. Riadenie projektu <i>1. Projektmanagement</i>	Realizácia aktivity od: Beginn:	Realizácia aktivity do: Ende:
1.1	Administratívne a finančné riadenie projektu a koordinácia projektových aktivít a výstupov projektu <i>Administrative und finanzielle Verwaltung des Projekts und Koordinierung der Projektaktivitäten und Projektergebnisse</i>	01/2020	10/2023

Pracovný balíček: Arbeitspaket:	2. Publicita a komunikácia <i>2. Kommunikation</i>	Realizácia aktivity od: Beginn:	Realizácia aktivity do: Ende:
P.č. Lfd.- Nr.	Názov aktivity Aktivitätsbezeichnung		

2.1	Propagácia a medializácia zameraná na prezentáciu projektových aktivít so zásahom cieľových skupín projektu <i>Werbung und Medienwerbung zur Präsentation von Projektaktivitäten unter Einbeziehung von Projektzielgruppen</i>	01/2020	10/2023
2.2	Tvorba spoločných propagačných materiálov projektu <i>Erstellung gemeinsamer Projektwerbematerialien</i>	03/2020	10/2023
2.2	Organizovanie spoločných podujatí pre verejnosť <i>Organisation gemeinsamer Veranstaltungen für die Öffentlichkeit</i>	01/2020	10/2023
Pracovný balíček: Arbeitspaket:		3. Podpora rozvoja prírodného turizmu a networking 3. Unterstützung der Entwicklung des Naturtourismus und Vernetzung	
P.č. Lfd.- Nr.	Názov aktivity Aktivitätsbezeichnung	Realizácia aktivity od: Beginn:	Realizácia aktivity do: Ende:
3.1	Podpora záujmu o ochranu prírody a biodiverzity v cezhraničnom priestore <i>Die Förderung des Interesses an Natur- und Biodiversitätsschutz im grenzüberschreitenden Raum</i>	01/2020	10/2023
3.2	Rozvoj turistických služieb za účelom podpory ekoturizmu <i>Entwicklung der touristischen Dienstleistungen zwecks Förderung des Ökotourismus</i>	01/2020	10/2023
3.3	Koordinácia postupov pri ďalšom rozvoji prírodného turizmu a ochrany prírody v cezhraničnom regióne (konцепcia + akčný plán) <i>Koordinierung von Verfahren bei weiterer Entwicklung des Naturtourismus und des Naturschutzes in der Grenzregion (Konzept + Aktionsplan)</i>	01/2020	12/2022
Pracovný balíček: Arbeitspaket:		4. Ekovzdelávanie a prenos odborných poznatkov v cezhraničnom regióne 4. Öko-Bildung und Know-how-Transfer in einer grenzüberschreitenden Region	
P.č. Lfd.- Nr.	Názov aktivity Aktivitätsbezeichnung	Realizácia aktivity od: Beginn:	Realizácia aktivity do: Ende:
4.1	Školenia a prenos poznatkov rangerov/sprievodcov správ CHKO Dunajské Luhy a NP Donau-Auen a NP Neusiedler See-Seewinkel a lektorov environmentálnej výchovy pre zvýšenie kvalifikácie a odbornosti <i>Schulungen und Wissenstransfer der Ranger/Naturvermittler der Verwaltungen von Landschaftsschutzgebieten Donau-Auen und des NP Donau-Auen und des NP Neusiedler See-Seewinkel und der Lektoren für Umweltbildung zur Erweiterung der Qualifizierung und der Fachkenntnisse</i>	01/2020	10/2023
4.2	Vytvorenie spoločných výchovno-vzdelávacích programov <i>Gestaltung von gemeinsamen pädagogischen Bildungsaktivitäten</i>	01/2020	10/2023
4.3	Tvorba metodických materiálov a pomôcok pre ekovzdelávanie <i>Erarbeitung der methodischen Unterlagen und Hilfsmittel für die Ökoausbildung</i>	01/2020	10/2023
Projektový partner 3: Projektpartner 3:		Štátnej ochrany prírody Slovenskej republiky	
Pracovný balíček: Arbeitspaket:		1. Riadenie projektu 1. Projektmanagement	

P.č. Lfd.- Nr.	Názov aktivity <i>Aktivitätsbezeichnung</i>	Realizácia aktivity od: <i>Beginn:</i>	Realizácia aktivity do: <i>Ende:</i>
1.1	Administratívne a finančné riadenie projektu a koordinácia projektových aktivít a výstupov projektu <i>Administrative und finanzielle Verwaltung des Projekts und Koordinierung der Projektaktivitäten und Projektergebnisse</i>	01/2020	10/2023
Pracovný balíček: 2. Publicita a komunikácia Arbeitspaket: 2. Kommunikation			
P.č. Lfd.- Nr.			
P.č. Lfd.- Nr.	Názov aktivity <i>Aktivitätsbezeichnung</i>	Realizácia aktivity od: <i>Beginn:</i>	Realizácia aktivity do: <i>Ende:</i>
2.1	Propagácia a medializácia zameraná na prezentáciu projektových aktivít so zásahom cieľových skupín projektu <i>Werbung und Medienwerbung zur Präsentation von Projektaktivitäten unter Einbeziehung von Projektzielgruppen</i>	01/2020	10/2023
2.2	Tvorba spoločných propagáčnych materiálov projektu <i>Erstellung gemeinsamer Projektwerbematerialien</i>	03/2020	10/2023
2.2	Organizovanie spoločných podujatí pre verejnosť <i>Organisation gemeinsamer Veranstaltungen für die Öffentlichkeit</i>	01/2020	10/2023
Pracovný balíček: 3. Podpora rozvoja prírodného turizmu a networking Arbeitspaket: 3. Unterstützung der Entwicklung des Naturtourismus und Vernetzung			
P.č. Lfd.- Nr.	Názov aktivity <i>Aktivitätsbezeichnung</i>	Realizácia aktivity od: <i>Beginn:</i>	Realizácia aktivity do: <i>Ende:</i>
3.1	Podpora záujmu o ochranu prírody a biodiverzity v cezhraničnom priestore <i>Die Förderung des Interesses an Natur- und Biodiversitätsschutz im grenzüberschreitenden Raum</i>	01/2020	10/2023
3.2	Rozvoj turistických služieb za účelom podpory ekoturizmu <i>Entwicklung der touristischen Dienstleistungen zwecks Förderung des Ökotourismus</i>	01/2020	10/2023
3.3	Koordinácia postupov pri ďalšom rozvoji prírodného turizmu a ochrany prírody v cezhraničnom regióne (konцепcia + akčný plán) <i>Koordinierung von Verfahren bei weiterer Entwicklung des Naturtourismus und des Naturschutzes in der Grenzregion (Konzept + Aktionsplan)</i>	01/2020	12/2022
Pracovný balíček: 4. Ekovzdelávanie a prenos odborných poznatkov v cezhraničnom regióne Arbeitspaket: 4. Öko-Bildung und Know-how-Transfer in einer grenzüberschreitenden Region			
P.č. Lfd.- Nr.	Názov aktivity <i>Aktivitätsbezeichnung</i>	Realizácia aktivity od: <i>Beginn:</i>	Realizácia aktivity do: <i>Ende:</i>
4.1	Školenia a prenos poznatkov rangerov/sprievodcov správ CHKO Dunajské Luhy a NP Donau-Auen a NP Neusiedler See-Seewinkel a lektorov environmentálnej výchovy pre zvýšenie kvalifikácie a odbornosti <i>Schulungen und Wissenstransfer der Ranger/Naturvermittler der Verwaltungen von Landschaftsschutzgebieten Donau-Auen und des NP Donau-Auen und des NP Neusiedler See-Seewinkel und der Lektoren für Umweltbildung zur Erweiterung der Qualifizierung und der Fachkenntnisse</i>	01/2020	10/2023

	Vytvorenie spoločných výchovno-vzdelávacích programov		
4.2	<i>Gestaltung von gemeinsamen pädagogischen Bildungsaktivitäten</i>	01/2020	10/2023
4.3	Tvorba metodických materiálov a pomôcok pre ekovzdelávanie <i>Erarbeitung der methodischen Unterlagen und Hilfsmittel für die Ökoausbildung</i>	01/2020	10/2023
Projektový partner 4:	Nationalpark Neusiedler See – Seewinkel		
Projektpartner 4:			
Pracovný balíček:	1. Riadenie projektu		
Arbeitspaket:	1. Projektmanagement		
P.č. Lfd.- Nr.	Názov aktivity Aktivitätsbezeichnung	Realizácia aktivity od: Beginn:	Realizácia aktivity do: Ende:
1.1	Administratívne a finančné riadenie projektu a koordinácia projektových aktivít a výstupov projektu <i>Administrative und finanzielle Verwaltung des Projekts und Koordinierung der Projektaktivitäten und Projektergebnisse</i>	01/2020	10/2023
Pracovný balíček:	2. Publicita a komunikácia		
Arbeitspaket:	2. Kommunikation		
P.č. Lfd.- Nr.	Názov aktivity Aktivitätsbezeichnung	Realizácia aktivity od: Beginn:	Realizácia aktivity do: Ende:
2.1	Propagácia a medializácia zameraná na prezentáciu projektových aktivít so zásahom cieľových skupín projektu <i>Werbung und Medienwerbung zur Präsentation von Projektaktivitäten unter Einbeziehung von Projektzielgruppen</i>	01/2020	10/2023
2.2	Tvorba spoločných propagačných materiálov projektu <i>Erstellung gemeinsamer Projektwerbematerialien</i>	03/2020	10/2023
2.2	Organizovanie spoločných podujatí pre verejnosť <i>Organisation gemeinsamer Veranstaltungen für die Öffentlichkeit</i>	01/2020	10/2023
Pracovný balíček:	3. Podpora rozvoja prírodného turizmu a networking		
Arbeitspaket:	3. Unterstützung der Entwicklung des Naturtourismus und Vernetzung		
P.č. Lfd.- Nr.	Názov aktivity Aktivitätsbezeichnung	Realizácia aktivity od: Beginn:	Realizácia aktivity do: Ende:
3.1	Podpora záujmu o ochranu prírody a biodiverzity v cezhraničnom priestore <i>Die Förderung des Interesses an Natur- und Biodiversitätsschutz im grenzüberschreitenden Raum</i>	01/2020	10/2023
3.2	Rozvoj turistických služieb za účelom podpory ekoturizmu <i>Entwicklung der touristischen Dienstleistungen zwecks Förderung des Ökotourismus</i>	01/2020	10/2023
3.3	Koordinácia postupov pri ďalšom rozvoji prírodného turizmu a ochrany prírody v cezhraničnom regióne (konцепcia + akčný plán) <i>Koordinierung von Verfahren bei weiterer Entwicklung des Naturtourismus und des Naturschutzes in der Grenzregion (Konzept + Aktionsplan)</i>	01/2020	12/2022
Pracovný balíček:	4. Ekovzdelávanie a prenos odborných poznatkov v cezhraničnom regióne		
Arbeitspaket:	4. Öko-Bildung und Know-how-Transfer in einer grenzüberschreitenden Region		

P.č. Lfd.- Nr.	Názov aktivity <i>Aktivitätsbezeichnung</i>	Realizácia aktivity od: <i>Beginn:</i>	Realizácia aktivity do: <i>Ende:</i>
	Školenia a prenos poznatkov rangerov/sprievodcov správ CHKO Dunajské Luhy a NP Donau-Auen a NP Neusiedler See- Seewinkel a lektorov environmentálnej výchovy pre zvýšenie kvalifikácie a odbornosti		
4.1	<i>Schulungen und Wissenstransfer der Ranger/Naturvermittler der Verwaltungen von Landschaftsschutzgebieten Donau- Auen und des NP Donau-Auen und des NP Neusiedler See- Seewinkel und der Lektoren für Umweltbildung zur Erweiterung der Qualifizierung und der Fachkenntnisse</i>	01/2020	10/2023
4.2	Vytvorenie spoločných výchovno-vzdelávacích programov <i>Gestaltung von gemeinsamen pädagogischen Bildungsaktivitäten</i>	01/2020	10/2023
4.3	Tvorba metodických materiálov a pomôcok pre ekovzdelávanie <i>Erarbeitung der methodischen Unterlagen und Hilfsmittel für die Ökoausbildung</i>	01/2020	10/2023
Pracovný balíček: Arbeitspaket:	6. Zriadenie interaktívnej zážitkovej oblasti pre deti za účelom porozumenia životného prostredia, ako aj rozšírenia ekoturistickej a pedagogickej ponuky v regióne SK-AT <i>6. Errichtung eines interaktiven Erlebnis-bereichs für Kinder um Lebensräume begreifbar zu machen sowie zur Erweiterung des ökotouristischen und pädagogischen Angebots in der SK-AT Region</i>		
P.č. Lfd.- Nr.	Názov aktivity <i>Aktivitätsbezeichnung</i>	Realizácia aktivity od: <i>Beginn:</i>	Realizácia aktivity do: <i>Ende:</i>
6.1	Verejné zadanie <i>Öffentliche Vergabe</i>	05/2020	10/2020
6.2	Zriadenie interaktívnej zážitkovej oblasti <i>Errichtung eines interaktiven Erlebnisbereichs</i>	11/2020	08/2022
6.3	Vytvorenie miest výučby vo vzdelávacom centre <i>Gestaltung von Lernorten im Bildungszentrum</i>	11/2020	03/2021
Projektový partner 5: Projektpartner 5:	Verein zur Förderung der Regionalentwicklung im Marchfeld		
Pracovný balíček: Arbeitspaket:	1. Riadenie projektu <i>1. Projektmanagement</i>		
P.č. Lfd.- Nr.	Názov aktivity <i>Aktivitätsbezeichnung</i>	Realizácia aktivity od: <i>Beginn:</i>	Realizácia aktivity do: <i>Ende:</i>
1.1	Administratívne a finančné riadenie projektu a koordinácia projektových aktivít a výstupov projektu <i>Administrative und finanzielle Verwaltung des Projekts und Koordinierung der Projektaktivitäten und Projektergebnisse</i>	01/2020	10/2023
Pracovný balíček: Arbeitspaket:	2. Publicita a komunikácia <i>2. Kommunikation</i>		
P.č. Lfd.- Nr.	Názov aktivity <i>Aktivitätsbezeichnung</i>	Realizácia aktivity od: <i>Beginn:</i>	Realizácia aktivity do: <i>Ende:</i>
2.1	Propagácia a medializácia zameraná na prezentáciu projektových aktivít so zásahom cieľových skupín projektu <i>Werbung und Medienwerbung zur Präsentation von Projektaktivitäten unter Einbeziehung von Projektzielgruppen</i>	01/2020	10/2023

2.2	Tvorba spoločných propagačných materiálov projektu <i>Erstellung gemeinsamer Projektwerbematerialien</i>	03/2020	10/2023
2.2	Organizovanie spoločných podujatí pre verejnosť <i>Organisation gemeinsamer Veranstaltungen für die Öffentlichkeit</i>	01/2020	10/2023
Pracovný balíček: Arbeitspaket:		3. Podpora rozvoja prírodného turizmu a networking <i>3. Unterstützung der Entwicklung des Naturtourismus und Vernetzung</i>	
P.č. Lfd.- Nr.	Názov aktivity Aktivitätsbezeichnung	Realizácia aktivity od: Beginn:	Realizácia aktivity do: Ende:
3.1	Podpora záujmu o ochranu prírody a biodiverzity v cezhraničnom priestore <i>Die Förderung des Interesses an Natur- und Biodiversitätsschutz im grenzüberschreitenden Raum</i>	01/2020	10/2023
3.2	Rozvoj turistických služieb za účelom podpory ekoturizmu <i>Entwicklung der touristischen Dienstleistungen zwecks Förderung des Ökotourismus</i>	01/2020	10/2023
3.3	Koordinácia postupov pri ďalšom rozvoji prírodného turizmu a ochrany prírody v cezhraničnom regióne (konцепcia + akčný plán) <i>Koordinierung von Verfahren bei weiterer Entwicklung des Naturtourismus und des Naturschutzes in der Grenzregion (Konzept + Aktionsplan)</i>	01/2020	12/2022

5.2 Aktivity projektu realizované mimo oprávneného územia OP

7. Rozpočet projektu

7. Projektbudget

Rozpočtová kapitola <i>Budgetlinie</i>	Partner						Spolu <i>Gesamt</i>
	HP (VP)	HCP/GHP/P1	PP2	PP3	PP4	PP5	
1. Náklady na zamestnancov 1. Personalkosten	0,00	260 605,81	173 829,30	102 247,50	0,00	112 095,00	648 777,61
2. Kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky 2. Büro und Verwaltungsausgaben (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)	0,00	39 090,87	26 074,40	0,00	0,00	0,00	65 165,27
3. Cestovné náklady a náklady na ubytovanie 3. Reise- und Unterbringungskosten	0,00	0,00	3 368,00	5 119,60	0,00	10 080,00	18 567,60
4. Náklady na externú expertízu a služby 4. Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen	198 144,00	132 012,86	36 577,00	47 064,00	68 800,00	257 825,00	740 422,86
5. Výdavky na vybavenie 5. Ausrüstungskosten	351 704,00	0,00	7 487,30	38 008,90	500,00	0,00	397 700,20
6. Náklady na infraštruktúru a stavebné náklady 6. Infrastruktur- und Errichtungskosten	2 633 393,05	0,00	0,00	0,00	600 700,00	50 000,00	3 284 093,05
SPOLU GESAMT	3 183 241,05	431 709,54	247 336,00	192 440,00	670 000,00	430 000,00	5 154 726,59

Schéma de minimis <i>De-minimis-Beihilfe:</i>	NIE	NIE	NIE	NIE	NIE	NIE	
Výška pomoci de minimis (zdroj EÚ) <i>Höhe der De Minimis- Beihilfe (EFRE-Anteil)</i>							
Podiel pomoci de minimis na COV (zdroj EÚ) <i>Anteil der De Minimis-Beihilfe an den gesamten förderfähigen Kosten (EFRE-Anteil)</i>							
Predpokladá partner v projekte čisté prijímy? <i>Geplante Nettoeinnahmen des Partners</i>	NIE	NIE	NIE	NIE	NIE	NIE	

HP (VP)/LB Bratislavský samosprávny kraj

HCP/GHP /P1 Nationalpark Donau-Auen

PP2 Daphne - Inštitút aplikovanej ekológie

PP3 Štátnej ochrany prírody Slovenskej republiky

PP4 Nationalpark Neusiedler See - Seewinkel

PP5 Verein zur Förderung der Regionalentwicklung im Marchfeld

8. Zazmluvnená výška NFP a zdroje financovania

8. Vertraglich festgelegte Kofinanzierung

8.1. Zazmluvnená výška nenávratného finančného príspevku

8.1 Kofinanzierung auf Projektebene

Celková výška oprávnených výdavkov:	5 154 726,59 €
<i>Gesamte förderfähige Kosten:</i>	
Maximálna výška nenávratného finančného príspevku zo zdroja EÚ:	4 381 517,60 €
<i>Maximale EFRE-Kofinanzierung:</i>	
Maximálna výška nenávratného finančného príspevku zo zdroja ŠR SR:	371 923,71 €
<i>Maximale nationale Kofinanzierung (Staatshaushalt der SR):</i>	
Maximálna výška nenávratného finančného príspevku zo zdroja národného spolufinancovania AT:	30 000,00 €
<i>Maximale nationale Kofinanzierung (AT):</i>	
Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov:	371 285,28 €
Kofinanzierung aus Eigenmitteln:	

8.2. Zdroje financovania projektu v členení podľa partnerov v EUR

8.2 Kofinanzierungsquellen nach Partnern in EUR

Zdroj Quelle	Partner	Suma v EUR Summe in EUR	%	Spolu za zdroj Gesamtfinanzierung	% podiel zdroja na rozpočte projektu % Anteil am Gesamtbudget
Celkový rozpočet projektu <i>Gesamtbudget des Projektes</i>	VP	3 183 241,05	-	5 154 726,59	-
	PP1	431 709,54	-		
	PP2	247 336,00	-		
	PP3	192 440,00	-		
	PP4	670 000,00	-		
	PP5	430 000,00	-		
Spolufinancovanie zo zdroja EÚ: <i>EFRE-Finanzierung:</i>	VP	2 705 754,89	85,00%	4 381 517,60	85,00%
	PP1	366 953,11	85,00%		
	PP2	210 235,60	85,00%		
	PP3	163 574,00	85,00%		
	PP4	569 500,00	85,00%		
	PP5	365 500,00	85,00%		
Spolufinancovanie zo zdroja ŠR SR: <i>Nationaler Kofinanzierungsbeitrag (Staatshaushalt SK):</i>	VP	318 324,11	10,00%	371 923,71	7,22%
	PP1	0,00	0,00%		
	PP2	24 733,60	10,00%		
	PP3	28 866,00	15,00%		
	PP4	0,00	0,00%		
	PP5	0,00	0,00%		
Spolufinancovanie zo zdroja národného spolufinancovania AT: <i>Nationaler Kofinanzierungsbeitrag (AT):</i>	VP	0,00	0,00%	30 000,00	0,58%
	PP1	0,00	0,00%		
	PP2	0,00	0,00%		
	PP3	0,00	0,00%		
	PP4	0,00	0,00%		
	PP5	30 000,00	6,98%		
Vlastné zdroje verejné: <i>Öffentliche Eigenmittel:</i>	VP	159 162,05	5,00%	358 918,48	6,96%
	PP1	64 756,43	15,00%		
	PP2	0,00	0,00%		
	PP3	0,00	0,00%		
	PP4	100 500,00	15,00%		
	PP5	34 500,00	8,02%		
Vlastné zdroje súkromné: <i>Private Eigenmittel:</i>	VP	0,00	0,00%	12 366,80	0,24%
	PP1	0,00	0,00%		
	PP2	12 366,80	5,00%		
	PP3	0,00	0,00%		
	PP4	0,00	0,00%		
	PP5	0,00	0,00%		
Celkové oprávnené výdavky <i>Private Eigenmittel:</i>				5 154 726,59	100,00%

D. Detailný rozpočet projektu D. Detailliertes Projektbudget

D.1 Celkový oprávnený rozpočet projektu/prehľad za jednotlivých partnerov a zdroja financovania D.1 Gesamtes förderfähiges Projektbudget - Kofinanzierung

Partner Partner	Krajina (SK/AT/iné) Land (SK/AT/andere)	EFRR EFRE	EFRR % EFRE %	% z celkového rozpočtu/ % der Gesamtsumme	verejně zdroje (spolufinancovanie/ + vlastné zdroje)/ öffentliche Mittel (Kofinanzierung + Eigenmittel)	súkromné (vlastné) zdroje/ private Eigenmittel	Celkové spolufinancovanie/ Gesamtfinanzie- rung	Celkový oprávnený rozpočet/ Gesamtes förderfähiges Budget
HP/LB - Bratislavský samosprávny kraj	SK	2 705 754,89	85%	62%	477 486,16	0,00	477 486,16	3 183 241,05
PP1 - Nationalpark Donau-Auen	AT	366 953,11	85%	8%	64 759,43	0,00	64 759,43	431 709,54
PP2 - Daphne - Inštitút aplikovanej ekológie	SK	210 235,60	85%	5%	24 733,60	12 366,80	37 100,40	247 336,00
PP3 - Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky	SK	163 574,00	85%	4%	28 866,00	0,00	28 866,00	192 440,00
PP4 - Nationalpark Neusiedler See - Seewinkel	AT	569 500,00	85%	13%	100 500,00	0,00	100 500,00	670 000,00
PP5 - Verein zur Förderung der Regionalentwicklung im Marchfeld	AT	365 500,00	85%	8%	64 500,00	0,00	64 500,00	430 000,00
sub-total for partners outside (the Union part) of the programme area*				limit 20%			0,00	0,00
Total		4 381 517,60	85%	100%	760 842,19	12 366,80	773 208,99	5 154 726,59

*Tabuľka uvádzajúca prostriedky z EFRR tých projektových partnerov, ktorí nie sú z programového územia.
Die Tabelle beinhaltet auch diejenige Projektpartner, die außerhalb der Programmregion kommen und aus dem EFRE ko-finanziert sind.

D.2 Celkový rozpočet projektu - prehľad výdavkov za každého partnera D.2 Gesamtes Projektbudget - Ausgabenkategorien

Partner Partner	Náklady na zamestnancov/ Personalkosten	Kancelárske, administrativné a iné nepriame výdavky/ Büro und Verwaltungsausgabe n (Gemeinkosten)	Cestovné náklady a náklady na ubytovanie/ Reise- und Unterbringungskosten	Náklady na exportizu a iné externé služby/ Kosten für externe Reise- und Dienstleistungen	Náklady na vybavenie/ Ausrüstungskosten	Náklady na infraštruktúru a stavebné náklady/ Infrastruktur- und Errichtungskosten	Paušálna sadzba 40% Flat Rate 40% der Personalkosten	Celkový rozpočet/ Gesamtbudget	Čistý prijem/ Nettoeinnahmen	Celkový oprávnený rozpočet/ förderfähiges Gesamtbudget
HP/LB - Bratislavský samosprávny kraj	0,00	0,00	0,00	198 144,00	351 704,00	2 633 393,05	0,00	3 183 241,05	0,00	3 183 241,05
PP1 - Nationalpark Donau-Auen	260 605,81	39 090,87	0,00	132 012,86	0,00	0,00	0,00	431 709,54	0,00	431 709,54
PP2 - Daphne - Inštitút aplikovanej ekológie	173 829,30	26 074,40	3 368,00	36 577,00	7 487,30	0,00	0,00	247 336,00	0,00	247 336,00
PP3 - Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky	102 247,50	0,00	5 119,60	47 064,00	38 008,90	0,00	0,00	192 440,00	0,00	192 440,00
PP4 - Nationalpark Neusiedler See - Seewinkel	0,00	0,00	0,00	68 800,00	500,00	600 700,00	0,00	670 000,00	0,00	670 000,00
PP5 - Verein zur Förderung der Regionalentwicklung im Marchfeld	112 095,00	0,00	10 080,00	257 825,00	0,00	50 000,00	0,00	430 000,00	0,00	430 000,00
Spolu Gesamt	648 777,61	65 165,27	18 567,60	740 422,86	397 700,20	3 284 093,05	0,00	5 154 726,59	0,00	5 154 726,59
% z celkového rozpočtu/ % vom Gesamtbudget	12,59%	1,26%	0,36%	14,36%	7,72%	63,71%	0,00%		100%	% z celkového rozpočtu/ % vom Gesamtbudget
EFRR/EFRE										% z celkového rozpočtu/ % vom Gesamtbudget
Total EU funds	551 460,97	55 390,48	15 782,46	629 359,43	338 045,17	2 791 479,09	0,00	4 381 517,60	0,00	4 381 517,60

D.4 Celkový rozpočet projektu - prehľad pracovných balíčkov za každého partnera D.4 Gesamtes Projektbudget - Arbeitspakete

Partner Partner	Priprava (PB 0) Vorbereitung (AP 0)	Pracovný balík 1 Arbeitspaket 1	Pracovný balík 2 Arbeitspaket 2	Pracovný balík 3 Arbeitspaket 3	Pracovný balík 4 Arbeitspaket 4	Pracovný balík 5 Arbeitspaket 5	Pracovný balík 6 Arbeitspaket 6	Celkový rozpočet/ Gesamtbudget	Čistý prijem Nettoeinnahmen	Celkový oprávnený rozpočet/ förderfähiges Gesamtbudget
HP/LB - Bratislavský samosprávny kraj	0,00	2 300,00	16 000,00	531 548,00	0,00	2 633 393,05	0,00	3 183 241,05	0,00	3 183 241,05
PP1 - Nationalpark Donau-Auen	0,00	34 500,00	60 030,00	104 118,49	201 351,14	0,00	0,00	399 999,54	0,00	399 999,54
PP2 - Daphne - Inštitút aplikovanej ekológie	0,00	61 428,95	26 180,65	58 442,80	101 283,60	0,00	0,00	247 336,00	0,00	247 336,00
PP3 - Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky	0,00	18 737,50	17 895,20	19 981,80	135 825,50	0,00	0,00	192 440,00	0,00	192 440,00
PP4 - Nationalpark Neusiedler See - Seewinkel	0,00	800,00	8 900,00	0,00	10 000,00	0,00	710 700,00	730 000,00	0,00	730 000,00
PP5 - Verein zur Förderung der Regionalentwicklung im Marchfeld	0,00	41 557,00	154 625,00	233 818,00	0,00	0,00	0,00	430 000,00	0,00	430 000,00
Spolu Gesamt	0,00	159 323,45	283 230,85	947 909,00	448 460,24	2 633 393,05	710 700,00	5 183 016,59	0,00	5 183 016,59
% z celkového rozpočtu/ % vom Gesamtbudget	0,00%	3,07%	5,46%	18,29%	8,65%	50,81%	13,71%	100%	% z celkového rozpočtu/ % vom Gesamtbudget	% z celkového rozpočtu/ % vom Gesamtbudget
EFRR/EFRE										
Total EU funds	0,00	135 424,93	240 746,22	805 722,65	381 191,20	2 238 384,09	604 095,00	4 405 564,10	0,00	4 405 564,10

E. Detailný rozpočet Hlavného prijímateľa
E. Detailliertes Budget des Lead Beneficiary

Obchodné meno/názov partnera <i>Name/Bezeichnung der Partner Organisation</i>	Bratislavský samosprávny kraj
Cílso partnera <i>Partner Nummer</i>	HP/LB

E.2 Rozpočet Hlavného prijímateľa - zdroj financovania
E.2 Budget des Lead Beneficiary - Kofinanzierung

Informácie poskytnuté o zdroji spolufinancovania projektu v tejto tabuľke sú len indikatívne a informujú o zdroji a výške spolufinancovania.

Diese Tabelle ist indikativ.

Rozdelenie zdrojov financovania <i>Aufteilung der Finanzierung</i>	Názov organizácie poskytujúcej príspevok/ <i>Ko-finanzierende Stelle</i>	Zdroj/ <i>Finanzierung</i>	% z celkového rozpočtu/ % der Gesamtsumme	Suma <i>Gesamtsumme</i>
Vlastné prostriedky partnera <i>Eigenmittel des Projektpartners</i>	Bratislavský samosprávny kraj	verejny/öffentliche	5%	159 162,05
EFRR/ERRE		verejny/öffentliche	85%	2 705 754,89
SK spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu SK Kofinanzierung aus dem Staatsbudget		verejny/öffentliche	10%	318 324,11
AT spolufinancovanie - externy zdroj / AT Kofinanzierung		súkromny/privat	0,00	0,00
AT spolufinancovanie - externy zdroj / AT Kofinanzierung n		súkromny/privat	0,00	0,00
sub-total verejné zdroje/sub-total öffentliche Ko-finanzierung				3 183 241,05
sub-total súkromné zdroje/sub-total private Eigenmittel				0,00
TOTAL				3 183 241,05

E.4 Rozpočet Hlavného prijímateľa - výdavky (rozpočtové kapitoly)
E.4 Budget des Lead Beneficiary - Ausgabenkategorien

**NÁKLADY NA ZAMESTNANCOV
PERSONALKOSTEN**

Podľa článku 19 ETC nariadenia sa personálne výdavky môžu riadať paušálnou sadzbou, a to až do výšky 20% priamych nákladov - všetky iné kategórie výdavkov s vynimkou kancelárskych a administratívnych výdavkov.

Partner, ktorí sa rozhodnú využívať paušálnej sadzby by sa mali rozhodnúť o výške (percente, ktoré však nesmie presiahnuť 20%) a komunikovať túto informáciu v programových dokumentoch.

V prípade výpočtu personálnych výdavkov pomocou paušálnej sadzby sa použije prvá tabuľka. Všetky údaje v tejto tabuľke sú vytvárané automaticky, na základe údajov poskytnutých v ostatných rozpočtových položkách v rámci priamych nákladov.

Gemäß Artikel 19 der ETZ Verordnung können die Personalkosten mit einem Pauschalsatz von 20 % der direkten Kosten - d.h. alle anderen Ausgabenkategorien mit Ausnahme der Büro und Verwaltungsausgaben - berechnet werden. Partner, die sich für die Pauschalrate entscheiden, sollten die zuständige Programmbehörde (d.h. die Verwaltungsbehörde/das Gemeinsame Sekretariat und die zuständige FLC Stelle) benachrichtigen. Bei Anwendung des Pauschalsatzes wird die erste Tabelle verwendet. Der Pauschalsatz in dieser Tabelle wird anhand der Einträge in den betreffenden Ausgabenkategorien automatisch berechnet.

Náklady na zamestnancov podľa čl. 19 nar. 1299/2013 (max. 20% paušálizácia) <i>Personalkosten gemäß Art.19 VO Nr. 1299/2013 (Pauschalsatz maximal 20%)</i>	nie/nein
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------

Paušálne náklady na zamestnancov
Personalkosten - Pauschalrate

Náklady na zamestnancov <i>Personalkosten</i>	%	SPOLU <i>GESAMT</i>
SPOLU <i>GESAMT</i>	0%	0,00

Náklady na zamestnancov (skutočné náklady a základ pre výpočet paušálnej sadzby) <i>Personalkosten (Echtkostenprinzip und Berechnungsbasis für Pauschalrate)</i>	Popis / Beschreibung *		Jednotka <i>Einheit</i>	Počet jednotiek <i>Anzahl</i>	Cena za jednotku <i>Einheitspreis</i>	Spolu <i>Gesamt</i>
	Pracovná pozícia v projekte (povinné pre SK partnera) / <i>Funktion im Projekt (für SK Partner verpflichtend)</i>	prac.pomer/üväzok <i>Arbeitsverhältnis</i>				
					0,00	
					0,00	
					0,00	
					0,00	
					0,00	
					0,00	
					0,00	
SPOLU <i>GESAMT</i>					0,00	

**KANCELÁRSKE, ADMINISTRATÍVNE A INÉ NEPRIAME VÝDAVKY
BÚRO und VERWALTUNGSAUSGABEN (GEMEINKOSTEN)**

Chcete zúčtovať kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky paušálne? <i>Wird eine Pauschale für Büro und Verwaltungsausgaben (Gemeinkosten) in Anspruch genommen?</i>	nie/nein
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------

Kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky <i>Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)</i>	%	SPOLU GESAMT
TOTAL	15,00%	0,00

**CESTOVNÉ NÁKLADY A NÁKLADY NA UBYTOVANIE
REISE- UND UNTERBRINGUNGSKOSTEN**

Cestovné náklady a náklady na ubytovanie <i>Reise- und Unterbringungskosten</i>	Popis / Beschreibung * <small>* Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden</small>	Priprava projektu (PB0) <small>(vyplniť len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFP)</small>					Realizácia projektu <i>Projektumsetzung</i>					Spolu Gesamt	
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) <i>MwSt.-Satz</i> (falls forderfähig)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) <i>MwSt.-Satz</i> (falls forderfähig)	Spolu Gesamt		
					0,00							0,00	
					0,00							0,00	
					0,00							0,00	
					0,00							0,00	
					0,00							0,00	
TOTAL													0,00

**NÁKLADY NA EXTERNÚ EXPERTIZU A SLUŽBY
AUSGABEN FÜR EXTERNE EXPERTISE UND DIENSTLEISTUNGEN**

Náklady na externú expertizu a služby <i>Ausgaben für externe Expertise und Dienstleistungen</i>	Popis / Beschreibung * <small>* Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden</small>	Priprava projektu (PB0) <small>(vyplniť len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFP)</small>					Realizácia projektu <i>Projektumsetzung</i>					Spolu Gesamt	
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) <i>MwSt.-Satz</i> (falls forderfähig)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) <i>MwSt.-Satz</i> (falls forderfähig)	Spolu Gesamt		
	Popis externých expertíz a služieb <i>Beschreibung der externen Expertise und Dienstleistungen</i>					0,00	celok		1,00	14 405,00		14 405,00	
	PR a medializácia, informačné tabuľky, časozberné video, online brožúra, tlačové správy, príspevky na sociálnych sieťach, kick-off meeting, záverečné podujatie, roll-up – WP2 / PR und Medialisierung, Informationsvideo, Zettreffenvideo, Online-Broschüre, Pressemitteilungen, Posts in sozialen Netzwerken, Kick-off-Meeting, Abschlussveranstaltung, roll-up – WP2					0,00	celok		1,00	53 244,00		53 244,00	
	Expertiza slúžby na vytvorenie obdobovej stránky expozície časti pre všetky miestnosti expozičnej časti, vrátane aktualizácie dizajnovej štúdie na expozíciu – WP3 / Expertenservice für die Erstellung von Inhalten des Ausstellungsteils für alle Räume des Ausstellungsortes, einschließlich der Aktualisierung der Designstudie für die Ausstellung – WP3					0,00	celok		1,00	12 395,00		12 395,00	
	Vypracovanie Konceptu rozvoja inštitučnej spolupráce v oblasti ochrany prírody a biodiverzity v pohraničnej regióne - WP3 / Erarbeitung eines Konzeptes zur Entwicklung der institutionellen Zusammenarbeit im Bereich Naturschutz und Biodiversität in der Grenzregion - WP3					0,00	celok		1,00	2 300,00		2 300,00	
	Služby týkajúce sa organizácie podujatia (catering, finančné...) – WP1 / Dienstleistungen in Bezug auf die Organisation und Durchführung von Veranstaltungen (Catering, Dolmetschen...) – WP1					0,00	celok		1,00	37 800,00		37 800,00	
	Služby týkajúce sa expozície - učebnia DELTA - WP3: grafické zálamenie miestnosti; výroba prezentácií do LCD kiosku; tematické podvody z dunajského ramena (spefikácia - príloha Annex 2c_ropočet expertná služba.xlsx); / Ausstellungsdiensleistungen – Schulraum DELTA – WP3: grafische Darstellung der Räume; Erstellung einer Präsentation für den LCD-Kiosk; thematische Unterwasserfotografien der Donauarme (Spezifizierung – Beilage Annex 2c_ropočet expertná služba.xlsx).					0,00	celok		1,00	22 200,00		22 200,00	
	Služby týkajúce sa expozície - učebnia LUHY - WP3: grafické práce; výroba prezentácií do LCD: výroba VR obsahu (Spefikácia - príloha Annex 2c_ropočet expertná služba.xlsx); / Ausstellungsdiensleistungen – Mehrzwecksaal – WP3: grafische Arbeiten; Erstellung der Präsentationen für LCD; Erstellung von VR-Inhalt (Spezifizierung – Beilage Annex 2c_ropočet expertná služba.xlsx);					0,00	celok		1,00	51 600,00		51 600,00	
	Služby týkajúce sa expozície - chodba - WP3: grafické zálamenie (Spefikácia - príloha Annex 2c_ropočet expertná služba.xlsx); / Ausstellungsdiensleistungen - Korridor – WP3: grafische Darstellung (Spezifizierung – Beilage Annex 2c_ropočet expertná služba.xlsx).					0,00	celok		1,00	4 200,00		4 200,00	
TOTAL													198 144,00

**VÝDAVKY NA VYBAVENIE
AUSRÜSTUNGSKOSTEN**

Popis / Beschreibung * <small>* Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden</small>	
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

Náklady na vybavenie Ausstattungskosten	Popis vybavenia Beschreibung der Ausstattung	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak anwendungsfähig) MwSt.-Satz (falls förderfähig)	Spolu Gesamt
Vybavenie expozície - učebňa DELTA - WP3 (specifikácia - príloha Annex 2b_ rozpočet expozície) / Ausstellungsausstattung - Klassenzimmer DELTA - WP3 (spezifikation - Annex)	celok	1,00	92 924,00		92 924,00	
Vybavenie expozície - učebňa LUHY - WP3 (specifikácia - príloha Annex 2b_ rozpočet expozície) / Ausstellungsausstattung - Klassenzimmer LUHY - WP3 (spezifikation - Annex)	celok	1,00	143 050,00		143 050,00	
Vybavenie expozície - multifunkčná sála - WP3 (specifikácia - príloha Annex 2b_ rozpočet expozície) / Ausstellungsausstattung - Multifunktionsraum - WP3 (spezifikation - Annex)	celok	1,00	82 500,00		82 500,00	
Vybavenie expozície - tvorivé dielne - WP3 (specifikácia - príloha Annex 2b_ rozpočet expozície) / Ausstellungsausstattung - Kreativwerkstätten - WP3 (spezifikation - Annex 2b_ belichtungsbudget)	celok	1,00	27 160,00		27 160,00	
Vybavenie expozície - chodba - WP3 (specifikácia - príloha Annex 2b_ rozpočet expozície) / Ausstellungsausstattung - Korridor - WP3 (spezifikation - Annex 2b_ belichtungsbudget)	celok	1,00	6 070,00		6 070,00	
TOTAL			351 704,00		351 704,00	

NÁKLADY NA INFRAŠTRUKTÚRU A STÁVEBNÉ NÁKLADY
INFRASTRUKTUR- UND ERRICHTUNGSKOSTEN

Náklady na infraštruktúru a stávebné náklady Infrastruktur- und Errichtungskosten	Popis / Beschreibung *				
	* Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls)
	Popis infraštruktúry alebo stávebných prác Beschreibung der Infrastruktur oder Errichtungsmaßnahme				Spolu Gesamt
	Stavebné úpravy NKP Kaštieľ Čunovo adaptácia na ekocentrum - WP5 (specifikácia - príloha Annex 2a_stávky rozpočtu) / Umbau des Nationalen Kulturdenkmals Burg Čunovo zu einem Okozentrum – WP5 (spezifikation - Annex 2a_baubudget)	celok	1,00	2 633 393,05	2 633 393,05
TOTAL				2 633 393,05	2 633 393,05

Podľa článku 68b ods. 1 nariadenia 1303/2013 môže byť na pokrytie oprávnených nákladov na projekt okrem priamy výdavkov na zamestnancov využiť paušálnu sadzbu vo výške 40% z nákladov na zamestnancov. Partner, ktorí si zvolia túto paušálnu sadzbu, to musia označiť príslušnej programovej inštitúcií (Riadiaci orgán, Spoločný sekretariát, príslušný úter FLC). V rozpočte sa uvedú iba náklady na zamestnancov a všetky ostatné kategórie výdavkov musia zostať prázdne. V tabuľke nižšie sa po zakliknutí "ano" automaticky vypočíta výsledná suma paušál, a to podľa údajov uvedených v nákladoch na zamestnancov.

Gemäß Artikel 1 der Verordnung können Ausgaben, die über die budgetierten Personalkosten hinausgehen, mit einem Pauschalzins von 40 % der Personalkosten berechnet werden. Partner, die sich für diese Flat Rate entscheiden, sollten die zuständige Programmbehörde (d.h. die Verwaltungsbehörde/das Gemeinsame Sekretariat und die zuständige FLC Stelle) benachrichtigen. Bei Anwendung des Pauschalzins wird die untenstehende Tabelle verwendet, es sind (direkte) Personalkosten einzutragen, alle anderen Ausgabenkategorien müssen leer bleiben. Der Pauschalzins in dieser Tabelle wird anhand der Einträge in den betreffenden Ausgabenkategorien automatisch berechnet.

Paušálna sadzba podľa čl. 68b nar. 1303/2013 (40% paušalizácia)
Flat Rate gemäß Art. 68b VO Nr. 1303/2013 (40% Pauschalrate)

40% - Flat Rate

40% - Flat Rate

Náklady v rámci paušálnej sadzby
Ausgaben im Rahmen der Flat Rate

SPOLU

GESAMT

nie/nein

%

SPOLU
GESAMT

Popis / Beschreibung *

* Možnosť pridávania riadkov
Weitere Zeilen können eingefügt werden

ČISTÝ PRÍJEM
NETTOGEWINN

Čistý príjem Nettoeinnahmen	Popis / Beschreibung *				
	* Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls)
					0,00
					0,00
					0,00
					0,00
					0,00
TOTAL				0,00	0,00

SPOLU
GESAMT

Celkové náklady bez personálnych výdavkov a kancelárskych, administratívnych a iných nepriamych výdavkov <u>Gesamtkosten ohne Personalkosten und Büro, Administration</u> <u>(Gemeinkosten) Indirekte Kosten</u>	3 183 241,05
Celkové náklady Gesamtkosten	3 183 241,05
Cistý príjem Nettoeinnahmen	0,00
Celkový oprávnený rozpočet Gesamtbudget	3 183 241,05

E. Detailný rozpočet partnera
E. Detailliertes Budget des Partners

Obchodné meno/názov partnera <i>Name/Bezeichnung der Partner Organisation</i>	Nationalpark Donau-Auen
Cíel partnera <i>Partner Nummer</i>	PP1

E.2 Rozpočet partnera - zdroj financovania
E.2 Partnerbudget - Kofinanzierung

Informácie poskytnuté o zdroji spolufinancovania projektu v tejto tabuľke sú len indikatívne a informujú o zdroji a výške spolufinancovania.
Diese Tabelle ist indiktiv.

Rozdelenie zdrojov financovania <i>Aufteilung der Finanzierung</i>	Názov organizácie poskytujúcej príspevok/ <i>Ko-finanzierende Stelle</i>	Zdroj/ <i>Finanzierung</i>	% z celkového rozpočtu <i>% der Gesamtsumme</i>	Suma <i>Gesamtsumme</i>
Vlastné príspevky partnera <i>Eigenmittel des Projektpartners</i>		verejny/öffentliche	15%	64 756,43
EFRR/EURE		verejny/öffentliche	85%	366 953,11
SK spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu SK-Kofinanzierung aus dem Staatsbudget				0,00
AT spolufinancovanie - externý zdroj / AT-Kofinanzierung!				0,00
AT spolufinancovanie - externý zdroj n/ AT-Kofinanzierung n				0,00
sub-total verejné zdroje/sub-total öffentliche Ko-finanzierung				431 709,54
sub-total súkromné zdroje/sub-total private Eigenmittel				0,00
TOTAL				431 709,54

E.4 Rozpočet partnera - výdavky (rozpočtové kapitoly)
E.4 Partnerbudget - Ausgabenkategorien

NÁKLADY NA ZAMESTNANCOV
PERSONALKOSTEN

Podľa článku 19 ETC nariadenia sa personálne výdavky môžu riadať paušálomu sadzbou, a to až do výšky 20% príamych nákladov - všetky iné kategórie výdavkov s vynimkou kancelárskych a administratívnych výdavkov.

Partneri, ktorí sa rozhodnú užívať paušálnej sadzby sa majú rozhodnúť o výške (percente), ktoré však nesmú presiahnuť 20% a komunikovať túto informáciu v programových dokumentoch.

V prípade výpočtu personálnych výdavkov pomocou paušálnej sadzby sa použije práv tabuľka so výčítaním automaticky, na základe údajov poskytnutých v ostatných rozpočtových položkách v rámci príamych nákladov.

Gemäß Artikel 19 der ETZ Verordnung können die Personalkosten mit einem Pauschalatz von 20 % der direkten Kosten - d.s. alle anderen Ausgabenkategorien mit Ausnahme der Büro und Verwaltungsausgaben - berechnet werden. Partner, die sich für die Pauschalrate entscheiden, sollten die zuständige Programmbehörde (d.h. die Verwaltungsbehörde/das Gemeinsame Sekretariat und die zuständige FLC Stelle) benachrichtigen. Bei Anwendung des Pauschalatzes wird die erste Tabelle verwendet. Der Pauschalatz in dieser Tabelle wird anhand der Einträge in den betreffenden Ausgabenkategorien automatisch berechnet.

Náklady na zamestnancov podľa čl. 19 nar. 1299/2013 (max. 20% paušalizácia)	nie/nein
<i>Personalkosten gemäß Art.19 VO Nr. 1299/2013 (Pauschalrate maximal 20%)</i>	
Paušálne náklady na zamestnancov <i>Personalkosten - Pauschalrate</i>	
Náklady na zamestnancov <i>Personalkosten</i>	%
SPOLU <i>GESAMT</i>	0,00
GESAMT	20%

Popis / Beschreibung *	* Maßnahmepriorisierung nach Weitere Zeilen können eingefügt werden						
		prac.pomerúvážok Arbeitsverhältnis	Popis Beschreibung	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Spolu Gesamt
Pracovná pozícia v projekte (povinné pre SK partnera) / Funktion im Projekt (für SK Partner verpflichtend)	čiastočný úväzok s pevným podielom času za mesiac/Teilzeit mit fixem Prozentsatz	Teilzeit 30 Wochenstunde		obdobie/Periode	8	19 375,00	155 000,00
projektový manažer/Projektmanager							

Náklady na zamestnancov (skutočné náklady a základ pre výpočet paušálnej sadzby) Personalkosten (Echtkostenprinzip und Berechnungsbasis für Pauschalrate)	technický personál, odborník/Technischer Experte, Fachpersonal	určenie hodinovej sadzby použitím koeficientu 1720/Ermittlung des Stundensatzes mittels Jahresstundenteller von 1.720	Unterstützung Projektleitung	Stunde	1094,9778	45,00	49 274,00
	administratívny zamestnanci/Administration und Backoffice	určenie hodinovej sadzby použitím koeficientu 1720/Ermittlung des Stundensatzes mittels Jahresstundenteller von 1.720	administrativny zamestnanci/Administration und Backoffice	Stunde	222	45,00	9 990,00
	technický personál, odborník/Technischer Experte, Fachpersonal	určenie hodinovej sadzby použitím koeficientu 1720/Ermittlung des Stundensatzes mittels Jahresstundenteller von 1.720		Stunde			0,00
	technický personál, odborník/Technischer Experte, Fachpersonal	určenie hodinovej sadzby použitím koeficientu 1720/Ermittlung des Stundensatzes mittels Jahresstundenteller von 1.720		Stunde			0,00
	technický personál, odborník/Technischer Experte, Fachpersonal	určenie hodinovej sadzby použitím koeficientu 1720/Ermittlung des Stundensatzes mittels Jahresstundenteller von 1.720		Stunde			0,00
	technický personál, odborník/Technischer Experte, Fachpersonal	určenie hodinovej sadzby použitím koeficientu 1720/Ermittlung des Stundensatzes mittels Jahresstundenteller von 1.720	Externý poskytovateľ služieb /freie Dienstnehmer/	Stunde	140	80,60	11 284,00
	technický personál, odborník/Technischer Experte, Fachpersonal	určenie hodinovej sadzby použitím koeficientu 1720/Ermittlung des Stundensatzes mittels Jahresstundenteller von 1.720	Externý poskytovateľ služieb /freie Dienstnehmer/	Stunde	1208,89	29,00	35 057,81
SPOLU GESAMT					260 605,81		

3 150,00 140 x EUR
80,6 the hourly
rate is higher
for nature
guide trainings
than for
excursions
only. The
rangers
designed the
workshops and
content for the
topics.

KANCELÁRSKE, ADMINISTRATÍVNE A INÉ NEPRIAME VÝDAVKY BÚRO und VERWALTUNGSÄUSGABEN (GEMEINKOSTEN)

Chcete zúčtovať kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky paušálne? Wird eine Pauschale für Büro und Verwaltungsausgaben (Gemeinkosten) in Anspruch genommen?	áno/ja
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------

Kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky Búro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)	%	SPOLU GESAMT
TOTAL	15,00%	39 090,87

CESTOVNÉ NÁKLADY A NÁKLADY NA UBYTOVANIE REISE- UND UNTERBRINGUNGSKOSTEN

NÁKLADY NA EXTERNÚ EXPERTÍZU A SLUŽBY AUSGABEN FÜR EXTERNE EXPERTISE UND DIENSTLEISTUNGEN

VÝDAVKY NA VYBAVENIE
AUSRÜSTUNGSKOSTEN

						0,00
TOTAL						0,00

**NÁKLADY NA INFRAŠTRUKTÚRU A STÁVEBNÉ NÁKLADY
INFRASTRUKTUR- UND ERIECHTUNGSKOSTEN**

Náklady na infraštruktúru a stávobné náklady <i>Infrastruktur- und Errichtungskosten</i>	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden					
		Popis infraštruktúry alebo stávobných prác <i>Beschreibung der Infrastruktur oder Errichtungsmaßnahme</i>	Jednotka <i>Einheit</i>	Počet jednotiek <i>Anzahl</i>	Cena za jednotku <i>Einheitspreis</i>	Sadzba DPH (ak opravnensá) <i>MwSt.-Satz</i> (falls)
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
TOTAL						0,00

Podľa článku 68b ods. 1 nariadenia 1303/2013 môže byť na pokrytie oprávnených nákladov na projekt okrem priamych výdavkov na zamestnancov využitá paušálna sadzba vo výške 40% z nákladov na zamestnancov. Partneri, ktorí si zvolia túto paušálnu sadzbu, to musia oznámiť príslušnej programovej inštitúcii (Riadiaci orgán, Spoločný sekretariát, príslušný účasť FLC). V rozpočte sa uvedú iba náklady na zamestnancov a všetky ostatné kategórie výdavkov musia zostať prázdne. V tabuľke nižšie sa po zakliknutí "ano" automaticky vypočíta výsledná suma paušálù, a to podľa údajov uvedených v nákladoch na zamestnancov.

Gemäß Artikel 1 der Verordnung können Ausgaben, die über die budgetierten Personalkosten hinausgehen, mit einem Pauschalzins von 40 % der Personalkosten berechnet werden. Partner, die sich für diese Flat Rate entscheiden, sollten die zuständige Programmbehörde (d.h. die Verwaltungsbehörde/das Gemeinsame Sekretariat und die zuständige FLC Stelle) benachrichtigen. Bei Anwendung des Pauschalzins wird die untenstehende Tabelle verwendet, es sind (direkte) Personalkosten einzutragen, alle anderen Ausgabenkategorien müssen leer bleiben. Der Pauschalzins in dieser Tabelle wird anhand der Einträge in den betreffenden Ausgabenkategorien automatisch berechnet.

Paušálna sadzba podľa čl. 68b nar. 1303/2013 (40% paušálizácia) <i>Flat Rate gemäß Art. 68b VO Nr. 1303/2013 (40% Pauschalrate)</i>	<input checked="" type="checkbox"/> nie/nein
40% - Flat Rate	
40% - Flat Rate	
Náklady v rámci paušálnej sadzby <i>Ausgaben im Rahmen der Flat Rate</i>	%
SPOLU <i>GESAMT</i>	40,00%
	0,00

**ČISTÝ PRIJEM
NETTOGEWINN**

Čistý prijem <i>Nettoeinnahmen</i>	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden					
		Jednotka <i>Einheit</i>	Počet jednotiek <i>Anzahl</i>	Cena za jednotku <i>Einheitspreis</i>	Sadzba DPH (ak opravnensá) <i>MwSt.-Satz</i> (falls)	Spolu <i>Gesamt</i>
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
TOTAL						0,00

SPOLU
GESAMT

Celkové náklady bez personálnych výdavkov a kancelárskych, administratívnych a iných nepriamych výdavkov <i>Gesamtkosten ohne Personalkosten und Büro, Administration (Gemeinkosten) /Indirekte Kosten</i>	132 012,86
Celkové náklady <i>Gesamtkosten</i>	431 709,54
Cistý prijem <i>Nettoeinnahmen</i>	0,00
Celkovy oprávnený rozpočet <i>Gesamtbudget</i>	431 709,54

**E. Detailný rozpočet partnera
E. Detaillierte Budget des Partners**

Obchodné meno/názov partnera Name/Berechnung der Partner Organisation	Daphne - Inštitút aplikovanej ekológie
Cíl/partner Partner Nummer	PP2

**E.2 Rozpočet partnera - zdroj financovania
E.2 Partnerbudget - Kofinanzierung**

Informácie poskytnuté o zdroji spolufinancovania projektu v tejto tabuľke sú len indikatívne a informujú o zdroji a výške spolufinancovania.
Diese Tabelle ist indikativ.

Rozdelenie zdrojov financovania Aufteilung der Finanzierung	Názov organizácie poskytujúcej príspevok/ Ko-finanzierte Stelle	Zdroj Finanzierung	% z celkového rozpočtu % der Gesamtsumme	Suma Gesamtsumme
Vlastní prostriedky partnera Eigenmittel des Projektpartners		súkromny/privat	5%	12 366,80
EFRE/ERDF		verejný/öffentlich	65%	210 235,60
Spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu SK Kofinanzierung aus dem Staatsbudget		verejný/öffentlich	10%	24 733,60
AT spolufinancovanie - externy zdroj i AT Kofinanzierung			0,00	0,00
AT spolufinancovanie - externy zdroj ni AT Kofinanzierung n			0,00	0,00
sub-total verejný zdroj/sub-total öffentliche Ko-finanzierung			234 969,20	
sub-total súkromné zdroje/sub-total private Eigenmittel			12 366,80	
TOTAL			247 336,00	

**E.4 Rozpočet partnera - výdavky (rozpočtové kapitoly)
E.4 Partnerbudget - Ausgabenkategorien**

**NÁKLADY NA ZAMESTNANCOV
PERSONALKOSTEN**

Podľa článku 19 ETC nariadenia sa personálne výdavky môžu riadať **paušálom sadzou**, a to až do výšky 20% príamych nákladov - všetky iné kategórie výdavkov s vynímkom kancelárskych a administratívnych výdavkov.

Partne, ktorí sa rozhodnú využívať paušálnej sadzbu by sa mali rozhodnúť o výške (percente, ktoré však nesmie prejsť 20%) a komunikovať túto informáciu v programových dokumentoch.

V prípade výpočtu personálnych výdavkov pomocou paušálnej sadzby sa použije práv tabuľka. Všetky údaje v tejto tabuľke sú vyrávané automaticky, na základe údajov poskytnutých v ostatných rozpočtových položkách v rámci príamy nákladov.

Gemäß Artikel 19 der ETZ Verordnung können die Personalkosten mit einem Pauschalatz von 20 % der direkten Kosten - d.h. alle anderen Ausgabenkategorien mit Ausnahme der Büro und Verwaltungsausgaben - berechnet werden. Partner, die sich für die Pauschalrate entscheiden, sollten die zuständige Programmbehörde (d.h. die Verwaltungsbehörde/das Gemeinsame Sekretariat und die zuständige FLC Stelle) benachrichtigen.

Bei Anwendung des Pauschalatzes wird die erste Tabelle verwendet. Der Pauschalatz in dieser Tabelle wird anhand der Einträge in den betreffenden Ausgabenkategorien automatisch berechnet.

Náklady na zamestnancov podľa čl. 19 nar. 1299/2013 (max. 20% paušálizácia) Personalkosten gemäß Art.19 VO Nr. 1299/2013 (Pauschalrate maxima/ 20%)	nie/nein
Paušálne náklady na zamestnancov Personalkosten - Pauschalrate	
Náklady na zamestnancov Personalkosten	%
SPOLU GESAMT	20%

Popis / Beschreibung * *Môžete pridať ďalšie riadky Weitere Zeilen können eingefügt werden	prac.pomer/Übervzok Arbeitsverhältnis	Popis Beschreibung	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Spolu Gesamt
Pracovná pozícia v projekte (prvinné pre SK partnera) / Funktion im Projekt (für SK Partner verpflichtend)	čiastočný úväzok s flexibilným počtom hodín, mesačná báza/Teilezeit mit flexibler Stundenzahl, Basis Monatsarbeitsstunden laut Arbeitsvertrag	PB1-4, Riadenie a realizácia projektu, koordinácia a realizácia aktivít, vypracovanie monitorovacích správ, účasť na pracovných stretnutiach, vedenie projektové dokumentácie, komunikácia s médiami, propagácia projektu / PB1-4, Projektmanagement und -durchführung, Koordination und Durchführung von Aktivitäten, Erstellung von Überwachungsberichten, Teilnahme an Arbeitsstreffen, Führung von Projektdokumentation, Kommunikation mit Medien, Projektpropagierung	hodina/Stunde	1781	15,50	27 605,50
projektový manažér/Projektmanager	čiastočný úväzok s flexibilným počtom hodín, mesačná báza/Teilezeit mit flexibler Stundenzahl, Basis Monatsarbeitsstunden laut Arbeitsvertrag	PB1, Finančný manažér - Zodpovednosť za ekonomickú časť projektu, zo správne riadenia a čerpania rozpočtu, vypracovanie žiadostí o platieb, kontrola podkladov pre žiadost o platbu, príprava zmen v rozpočte, zodpovednosť za riadne vyčítavanie nákladov a výnosov projektu, archivácia účtovních dokladov / PB1, Finanzmanager - Verantwortung für den wirtschaftlichen Teil des Projekts, für die ordnungsgemäße Verwaltung und Inanspruchnahme des Budgets. Vorbereitung des Zahlungsantrags, Prüfung der Dokumente für den Zahlungsantrag, Vorbereitung von Budgetänderungen, Verantwortung für die ordnungsgemäße Abrechnung von Projektkosten und -einnahmen. Archivierung der Buchhaltungsdokumente	hodina/Stunde	1176	16,00	18 816,00

Náklady na zamestnancov (skutočné náklady a základ pre výpočet paušálnej sadzby) Personalkosten (Echtkostenprinzip und Berechnungsbasis für Pauschalrate)	technický personál, odborník/Technischer Experte, Fachpersonal	častočný úvazok s flexibilným počtom hodín, mesačná báza/Teilezeit mit flexibler Stundenzahl, Basis Monatsarbeitsstunden laut Arbeitsvertrag	PB2-4. Experti na ekovýchovu - tvorba ponuky pre školy a verejnosť, tvorba metodických materiálov a pomocok, konzultácie a poradenské pri vyberaní expozície ekocentra, participácia na koncepcii rozvoja inštitútu, spoluúčasť a účasť na stretnutiach pracovnej skupiny k vytvoreniu konceptu, účasť na workshopoch, skoleniach a konferenciach, príprava a realizácia 2 workshopov pre pedagógov a koordinátorov EV, príprava letného tábora, príprava manuálu pre sprievodcov a lektórov, tvorba stabilného zásema ekocentra / PB2-4, Experten für Umwelterziehung - Erstellung von methodischen Materialien und Hilfsmitteln, Konsultation und Beratung bei der Ausstattung des Ökozentrums, konzeptionelle Beteiligung an der Entwicklung der institutionellen Zusammenarbeit und Teilnahme an Arbeitsgruppentreffen zur Erstellung eines Konzepts, Teilnahme an Workshops, Schulungen und Konferenzen, Vorbereitung und Durchführung von 2 Workshops für Lehrer und Umwelterziehungs-Koordinatoren, Vorbereitung eines Sommercamps, Erstellung eines Handbuchs für Führer und Lektoren, Schaffung einer stabilen Basis für das Ökozentrum	hodina/Stunde	4224	15,50	65 472,00
	technický personál, odborník/Technischer Experte, Fachpersonal	častočný úvazok s flexibilným počtom hodín, mesačná báza/Teilezeit mit flexibler Stundenzahl, Basis Monatsarbeitsstunden laut Arbeitsvertrag	PB2-4. Experti na ekovýchovu - tvorba ponuky pre školy a verejnosť, tvorba metodických materiálov a pomocok, konzultácie a poradenské pri vyberaní expozície ekocentra, participácia na koncepcii rozvoja inštitútu, spoluúčasť a účasť na stretnutiach pracovnej skupiny k vytvoreniu konceptu, účasť na workshopoch, skoleniach a konferenciach, príprava a realizácia 2 workshopov pre pedagógov a koordinátorov EV, príprava letného tábora, príprava manuálu pre sprievodcov a lektórov, tvorba stabilného zásema ekocentra / PB2-4, Experten für Umwelterziehung - Erstellung von Angeboten für Schulen und die Öffentlichkeit, Erstellung von methodischen Materialien und Hilfsmitteln, Konsultation und Beratung bei der Ausstattung der Ausstellung des Ökozentrums, konzeptionelle Beteiligung an der Entwicklung der institutionellen Zusammenarbeit und Teilnahme an Arbeitsgruppentreffen zur Erstellung eines Konzepts, Teilnahme an Workshops, Schulungen und Konferenzen, Vorbereitung und Durchführung von 2 Workshops für Lehrer und Umwelterziehungs-Koordinatoren, Vorbereitung eines Sommercamps, Erstellung eines Handbuchs für Führer und Lektoren, Schaffung einer stabilen Basis für das Ökozentrum	hodina/Stunde	1000	15,50	15 500,00
	technický personál, odborník/Technischer Experte, Fachpersonal	plný úvazok/Vollzeit	PB 4, Lektor - školiteľ - Exkurzie zo sprievodcom do okolia / PB 4, Lektor – Trainer – Geführte Exkursion in die Umgebung	hodina/Stunde	70	22,50	1 575,00
	technický personál, odborník/Technischer Experte, Fachpersonal	častočný úvazok s flexibilným počtom hodín, mesačná báza/Teilezeit mit flexibler Stundenzahl, Basis Monatsarbeitsstunden laut Arbeitsvertrag	PB2-4, Lektor/pedagóg/sprievodca - Tvorba a realizácia programov/exkursií/rehľadok pre školy a verejnosť, tematických tvorivých dielni a podujatí pre verejnosť, tvorba metodických materiálov a pomocok, účasť na workshopoch, skoleniach a konferenciach, príprava a realizácia 2 workshopov pre pedagógov a koordinátorov EV, príprava manuálu pre sprievodcov a lektórov a príprava prezentácií pre školy, komunikácia so školami / PB2-4, Lektor/pedagóg/sprievodca - Erstellung von Programmen/Exkursionen/Führungen für Schulen und die Öffentlichkeit, Erstellung methodischer Materialien und Hilfsmittel, Teilnahme an Workshops, Schulungen und Konferenzen, Vorbereitung und Durchführung von 2 Workshops für Lehrer und Umwelterziehungs-Koordinatoren, Erstellung eines Handbuchs für Führer und Lektoren und Erstellung von Arbeitsblättern für Schulen, Kommunikation mit Schulen	hodina/Stunde	1986	13,80	27 406,80
	asistent projektového manažéra/Assistent des Projektmanagers	častočný úvazok s flexibilným počtom hodín, mesačná báza/Teilezeit mit flexibler Stundenzahl, Basis Monatsarbeitsstunden laut Arbeitsvertrag	PB1, Administratíva projektu,realizácia a administracia VO / PB1, Projektadministration, Realisierung und Administration öffentlicher Ausschreibungen	hodina/Stunde	1056	13,00	13 728,00
	asistent projektového manažéra/Assistent des Projektmanagers	častočný úvazok s flexibilným počtom hodín, mesačná báza/Teilezeit mit flexibler Stundenzahl, Basis Monatsarbeitsstunden laut Arbeitsvertrag	PB2, PB4, Pomocní lektori pri podujatiach pre verejnosť, pri akciách pre školy a verejnosť, resp. pomoc pri výrobe učebných materiálov/materiálov pre verejnosť / PB2, PB4, Hilfslektoren bei Veranstaltungen für die Öffentlichkeit, bei Veranstaltungen für Schulen und die Öffentlichkeit bzw. Unterstützung bei der Erstellung von Unterrichtsmaterialien/Material für die Öffentlichkeit	hodina/Stunde	270	13,80	3 726,00
SPOLU GESAMT						173 829,30	

**KANCELÁRSKE, ADMINISTRATÍVNE A INÉ NEPRIAME VÝDAVKY
BÜRO und VERWALTUNGSAUSGABEN (GEMEINKOSTEN)**

Chcete zúčtovať kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky paušálne? Wird eine Pauschale für Büro und Verwaltungsausgaben (Gemeinkosten) in Anspruch genommen?	áno/ja
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------

Kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)	%	SPOLU GESAMT
TOTAL	15,00%	26 074,40

	Školenia zamestnancov/správcov zamerané na zvýšenie odbornosti - WP4 / Schulung von Mitarbeitern/Lektoren/Führern zur Verbesserung ihrer Fachkenntnisse – WP4	školenie				0,00	školenie	6,00	225,00	0,20	1 620,00	1 620,00
	Rôzne vzdäľacie/odborné konferencie z oblasti enviro/vzdäľania/CR/ochrany prírody a iné - WP4. Poplatky za účasť na vzdäľach konferenciach z oblasti enviro/vzdäľania/CR/ochrany prírody a pod. na Slovensku i v zahraniči, na ktorých môžeme prezentovať priebežné výstupy projektu a/alebo Čerstvú a aktuálne poznanie v oblasti ekoturizmu, enviro, vzdäľania a ochrany prírody. Konferencie budú realizované počas 3 rokov v Bratislave (napr. Červenec - Šípka, Červenec - Banská Bystrica, Červenec - Košice, Červenec - výroba výchovy KONEV) a iné (napr. Výhradne vzdäľových výučbových programov - Šípka). Verschiedene Bildungs-Fachkonferenzen im Bereich Umweltbildung (CR), Naturschutz u. a. in der Slowakei sowie im Ausland, bei welchen die vorläufigen Projektgebiete präsentiert und/oder neue Kenntnisse im Bereich Ökotourismus, Umweltbildung und Naturschutz gewonnen werden können. Die Konferenzen finden während 3 Jahren in Bratislava (z. B. Wege zu einer guten Schule), Banská Bystrica, Poprad (z. B. Lernen für Leben), Košice, Brno (z. B. Konferenz der Umweltzerziehung KONEV) und an anderen Orten (z. B. Messe der Umweltbildungsprogramme Šípka).	osoba			0,00	osoba	14,00	58,33	0,20	980,00	980,00	
TOTAL												36 577,00

**VÝDAVKY NA VYBAVENIE
AUSRÜSTUNGSKOSTEN**

Popis / Beschreibung *	Popis / Beschreibung *					
	* Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak opätovne) MwSt-Satz (falls Prüfungsering)	
Popis výbavenia Beschreibung der Ausrüstung						
NOTEBOOK: Bude využívany výlučne pri príprave a realizácii vzdäľavacích a osevtových aktivít projektu, predovšetkým pri tvorbe vzdäľavacích materiálov a výchovno-vzdäľavacích programov pre MS, ZŠ, SŠ a VŠ, pri školeniach spravidovac ak aj pri workshopech pre učiteľov (realizovaných v spolupráci so SOP SR). V týchto aktivitách pôjde o výročné novinky na spomienky fotografií z parkov sada a ľudmi ľudzích lesov, ĽUD, pričom je potrebné použiť alebo užť rámce s ľudmi a ľudmi v lesoch, ktoré boli spravidlo pre speciálne ľudomistické a podobné výročné programy a štandard. Notebooks je nevyhnutné potrebuť na realizáciu pre školy a verejnosť pre prezentáciu projektu. Intel Core i5-8265U (BNCH-8084G) / 14,0" FHD Matný IPS / 8GB DDR4 / M.2 PCIe SSD 512GB / Intel UHD 620 / WiFi / BT 4.2 / FPR / USB 3.1 Typ-C / HDMI / bez DVD / Win10H 64-bit / 2r záruka / NOTEBOOK: Es wird ausschließlich für die Vorbereitung und Durchführung von Bildungs- und Sensibilisierungsmaßnahmen des Projekts verwendet, insbesondere für die Erstellung von Unterrichtsmaterialien und Bildungsprogrammen für Kindergarten, Grundschulen, weiterführende Schulen und Universitäten sowie bei den Ausbildungen für Schaffende und Workshops für Lehrer realisiert in der Zusammenarbeit mit Státna ochrana prírody SR oder die Abteilung „Geologie“ ŠÚR. Die Aktivitäten werden hauptsächlich in der Slowakei. Diese Aktivitäten werden ebenfalls mit Notebooks zur Beobachtung von Parkdokumentationen der Umgebung von Auerwaldgebieten, Wäldern, Felsen und dem Donauabendland sowie Pflanzen und Tieren. Diese Fotodokumentationen werden für die Darstellung des Ökosystems und für weitere Dokumente für Bildungsprogramme und Schulungen verarbeitet. Das Notebook ist unverzichtbar für die Durchführung von Veranstaltungen für Schulen und in der Öffentlichkeit, bei denen Präsentationen gemacht werden. Intel Core i5-8265U (BNCH-8084G) / 14,0" FHD Matt IPS / 8GB DDR4 / M.2 PCIe SSD 512GB / Intel UHD 620 / WiFi / BT 4.2 / FPR / USB 3.1 / USB 3.1 Typ-C / HDMI / bez DVD / Win10H 64-bit / 2 Jahre Garantie						
Náklady na vybavenie Ausrüstungskosten						
MOBILNÝ TELEFÓN: Bude využívany len pre účely realizácie vzdäľavacích a osevtových aktivít pre školy a verejnosť v rámci projektu. Bude nevyhnutný na zabezpečenie komunikácie medzi lektormi, ktorí vedie exkurziu a medzi koordinátorom v koentrele/inkou prvej pomocí pre prípad nádzú, úrazu, neodčakované zmeny počasia alebo inej nepredstaviteľnej udalosti. Mobilný telefón bude využívať na zabezpečenie komunikácie so školami, inštitúciami či verejnosťou napr. na spomienky na výročné novinky na spomienky fotografií z parkov sada a ľudia ľudzích lesov, ĽUD, pričom je potrebné použiť alebo užť rámce s ľudmi a ľudmi v lesoch, ktoré boli spravidlo pre speciálne ľudomistické a podobné výročné programy a štandard. Notebooks je nevyhnutné potrebuť na realizáciu pre školy a verejnosť pre prezentáciu projektu. Intel Core i5-8265U (BNCH-8084G) / 14,0" FHD Matt IPS / 8GB DDR4 / M.2 PCIe SSD 512GB / Intel UHD 620 / WiFi / BT 4.2 / FPR / USB 3.1 Typ-C / HDMI / bez DVD / Win10H 64-bit / 2 Jahre Garantie	sada	1,00	1 916,67	0,20	2 300,00	
MULTIFUNKČNÉ ZARIADENIE: Bude využívané výlučne pri tvorbe podkladov pre vzdäľavací programy. Zariadenie bude slúžiť na vytvárenie kvalitných prezentácií (PPT) v rámci vzdäľavacích programov (potrebné bude napr. skenovanie fotografií z nášrombských obrázkov), pri výrobe ekovzdäľavacích pomocí (farebná kvalitná farba obrázkov, ktoré súčasťou defom a verejných náramkov, druhu, ktoré nebude možné priamo pozorovať v príroke) a na kopíkovanie pracovných listov, ktoré bude súčasťou materiálov pre učiteľov programov, workshopov a akcií pre verejnosť. Laserová multifunkčná tištárna, A4, farebná tlač, kopíkovanie, skenovanie, Rýchlosť tlače (Gennobial) - od 25 str./min., farebná - od 25 str./min. Pripojenie - USB 2.0, WiFi, objektívna farba. / MULTIFUNKTIONALE AUSSTATTUNG: Sie wird ausschließlich zur Erstellung von Materialien für Bildungsprogramme verwendet. Das Gerät wird verwendet, um hochwertige Präsentationen (PPT) für vzdälelavische Programme (z. B. Scannen von Fotos und Illustrationen) zu erstellen. Weiterhin wird es für die Produktion von Hilfsmitteln für den Öko-Unterricht benötigt (Druckerei, Kopieren und Scannen) in verschiedenen Tierarten (z.B. verschiedene Tierarten nähern). Zuletzt wird das Gerät zum Kopieren von Arbeitsblättern, die Bestandteil der Materialien für Programmteilnehmer, Workshops und öffentliche Veranstaltungen sein werden. Laser-Multifunktionsdrucker, A4, Farbdruck, Kopieren, Scannen, Druckgeschwindigkeit (Schwarzweiß) - ab 25 Seiten pro Minute. Farbe - ab 25 Seiten pro Minute. Verbindung - USB 2.0, WiFi, Duplexdruck.	sada	1,00	4 036,10	0,20	4 843,32	
Materiál a pomocnky na exkurzie, programy a tematické tvorby dielne - WP4 / Materialien und Hilfsmittel für Exkursionen, Programme und thematische Kreativ-Workshops – WP4	sada	1,00	286,65	0,20	343,98	
Nábytok do kancelárie - stoly, stoličky, a iné - WP4 / Büromöbel – Tische, Stühle usw. – WP4	sada					
TOTAL						7 487,30

**NÁKLADY NA INFRAŠTRUKTÚRU A STÁVEBNÉ NÁKLADY
INFRASTRUKTUR- UND ERRICHTUNGSKOSTEN**

Popis / Beschreibung *	Popis / Beschreibung *				
	* Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak opätovne) MwSt-Satz (falls Prüfungsering)
Popis infraštruktúry alebo stávoblnych prác Beschreibung der Infrastruktur oder Errichtungsmaßnahme					
Náklady na infraštruktúru a stávoblné náklady Infrastruktur- und Errichtungskosten					
					0,00
					0,00
					0,00
					0,00
					0,00
					0,00
TOTAL					

Podľa článku 68b odlo. 1 nariadenia 1303/2013 môže byť na pokrytie oprávnených nákladov na projekt okrem príamy výdavkov na zamestnancov využitá paušálna sadzba vo výške 40% z nákladov na zamestnancov. Partner, ktorí si zvolia túto paušálnu sadzbu, to musia oznámiť príslušnej programovej inštitúcií (RIadiaci orgán, Spoločný sekretariát, príslušný účtar FLC). V rozpočte sa uvedú iba náklady na zamestnancov a všetky ostatné kategórie výdavkov musia zostať prázne. V tabuľke nižšie sa po zatknutí "ano" automaticky vypočítá výsledná suma paušáku, a to podľa údajov uvedených v nákladoch na zamestnancov.

Gemäß Artikel 7 der Verordnung können Ausgaben, die über die budgetierten Personalkosten hinausgehen, mit einem Pauschalzins von 40 % der Personalkosten berechnet werden. Partner, die sich für diese Flat Rate entscheiden, sollten die zuständige Programmbehörde (d.h. die Verwaltungsbehörde/das Gemeinsame Sekretariat und die zuständige FLC Stelle) benachrichtigen. Bei Anwendung des Pauschalzettels wird die unterstehende Tabelle verwendet; es sind (direkte) Personalkosten einzutragen, alle anderen Ausgabenkategorien müssen leer bleiben. Der Pauschalzettel in dieser Tabelle wird anhand der Einträge in den betreffenden Ausgabenkategorien automatisch berechnet.

Paušálna sadzba podľa čl. 68b nar. 1303/2013 (40% paušalizácia) Flat Rate gemäß Art. 68b VO Nr. 1303/2013 (40% Pauschalrate)	nie/nein
40% - Flat Rate	
40% - Flat Rate	
Náklady v rámci paušálnej sadzby Ausgaben im Rahmen der Flat Rate	%
	SPOLU GESAMT

SPOLU GESAMT	40,00%	0,00	ČISTÝ PRÍJEM NETTOGEWINN				
Čistý príjem Nettoeinnahmen			Popis / Beschreibung <small>* Možnosť pridávania nákladov Weitere Zeilen können eingefügt werden</small>				
			Jednotka <i>Einheit</i>	Počet jednotiek <i>Anzahl</i>	Cena za jednotku <i>Einheitspreis</i>	Sadzba DPH (ak ognávamej) <i>MwSt-Satz</i> (je)	Spolu <i>Gesamt</i>
							0,00
							0,00
							0,00
							0,00
							0,00
TOTAL							0,00
SPOLU GESAMT							
<i>Celkové náklady bez personálnych výdavkov a kancelárskych, administratívnych a iných nepriamych výdavkov Gesamtkosten ohne Personalkosten und Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)</i>	47 432,30						
<i>Celkové náklady Gesamtkosten</i>	247 336,00						
<i>Cistý príjem Nettoeinnahmen</i>	0,00						
<i>Celkový oprávnený rozpočet Gesamtbudget</i>	247 336,00						

E. Detailný rozpočet partnera
E. Detaillierte Budget des Partners

Obchodné meno/názov partnera Name/Bezeichnung der Partner Organisation	štátna ochrana prírody Slovenskej republiky
Celé číslo partnera Partner Number	PP3

E.2 Rozpočet partnera - zdroj financovania
E.2 Partnerbudget - Kofinanzierung

Informácie poskytnuté o zdroji spoločnú financovanie projektu v leto tabuľke sú len indikatívne a informujú o zdroji a výške spoločnú financovania.
 Diese Tabelle ist indiktiv.

Rozdelenie zdrojov financovania Aufteilung der Finanzierung	Názov organizácie poskytujacej príspevok/ Ko-finanzierende Stelle	Zdroj Finančierung	% z celkového rozpočtu/ % der Gesamtsumme	Suma Gesamtsumme
Naša prirodovedecká partnerská organizácia				0,00
EFRR/EPRF		verplichten	85%	163 574,00
Kofinancovanie zo štátneho rozpočtu		verplichten	15%	28 866,00
SK Kofinancovanie značky Štát				0,00
IT spoločnosť - exteriér zdrojov financovania				0,00
Právnické osoby a ľudia v ETZ kofinancovanie				0,00
sub-total verejných zdrojov/sub-total öffentliche Ko-finanzierung				192 440,00
sub-total súkromné zdroje/sub-total private Eigenmittel				0,00
TOTAL				192 440,00

E.4 Rozpočet partnera - výdavky (rozpočtové kapitoly)
E.4 Partnerbudget - Ausgabenkategorien
**NÁKLADY NA ZAMESTNANCOV
PERSONALKOSTEN**

Podľa článku 19 ETC nariadenia sa personálne výdavky môžu rátať paušálnou sadzbou, a to až do výšky 20% príjemných nákladov, všetky iné kategórie výdavkov s vynímkom kancelárskych a administratívnych výdavkov.
 Partneri, ktorí sa rozhodnú využívať paušálnu sadzbu by sa mali rozhodnúť o výške (percente, ktoré však nesmie presiahnuť 20%) a komunikovať túto informáciu v programových dokumentoch.
 V prípade podpisu kontraktu sa paušálna sadzba použije pred tabuľku. Všetky údaje v tabuľke sú vytvárané automaticky, na základe údajov poskytnutých v ostatných rozpočtových položkách v rámci príamy náklady.

Genézis Anot. 19 der ETZ Verordnung können die Personalkosten mit einer Pauschalsetzung von 20 % der direkten Kosten - d.h. alle anderen Ausgabenkategorien mit Ausnahme der Büro und Verwaltungsausgaben - berechnet werden. Partner, die sich für die Pauschalrate entscheiden, sollten die zuständige Programmbehörde (d.h. die Verwaltungsbehörde/das Gemeinsame Sekretariat und die zuständige FLC Stelle) benennen. Bei Anwendung des Pauschalrates wird die erste Tabelle verwendet. Der Pauschalrate in dieser Tabelle wird anhand der Einträge in den betreffenden Ausgabenkategorien automatisch berechnet.

Náklady na zamestnancov podľa čl. 19 nro. 129/2013 (max. 20% paušálca)
Personalkosten gemäß Art. 19 VO Nr. 129/2013 (Pauschalrate maximal 20%)

Paušálne náklady na zamestnancov
Personalkosten - Pauschalrate

Náklady na zamestnancov Personalkosten	%	SPOLU GESAMT
SPOLU GESAMT	20%	9,68

Popis / Beschreibung *	* Mehrere Zeilen können eingeblendet werden						
		prac.pomerúčok	Arbeitsverhältnis	Popis Beschreibung	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis
projektový manažer/Projektmanger	bieľostní úvazok s flexibilnym počtom hodín, mesačná báza/Teilezeit mit flexibler Stundenzahl, Basis Monatsarbeitsstunden laut Arbeitsvertrag	V OPRÁVENENOM ÚZEMÍ - Kontaktná osoba medzi SGP SR a projektovým riaditeľom projektu a aktívne administrácia časti projektu implementovaného SGP SR, vrátane finančnej časti projektu / IM PROGRAMMEBET - Projektmanagement zwischen SGP SR (Staatsliche Naturschutzbehörde der Slowakischen Republik) und Projektpartnern; Koordinácia des Projektteams und der Aktivitäten im Rahmen des von der SGP SR implementierten Projektes, einschließlich des finanziellen Teils des Projekts.	hodina/Stunde	1125	11,50	12 937,50	
technický personal, odbornic/technischer Experte/Fachpersonal	pôly úvazok/Vollzeit	V OPRÁVENENOM ÚZEMI - Príprava a realizácia edukačných programov / IM PROGRAMMEBET - Vorbereitung und Durchführung von Bildungsprogrammen während der zweijährigen Projektlaufzeit.	hodina/Stunde	3440	11,50	39 560,00	
technický personal, odbornic/technischer Experte/Fachpersonal	bieľostní úvazok s flexibilnym počtom hodín, mesačná báza/Teilezeit mit flexibler Stundenzahl, Basis Monatsarbeitsstunden laut Arbeitsvertrag	MNO OPRÁVENENÉHO UZEMIA - Príprava a realizácia časti edukačných programov, propagážnych materiálov a aktívny počas 3 rokov implementácie projektu / AUBERHALB DES PROGRAMMEBETES - Vorbereitung und Durchführung eines Teils der Bildungsprogramme, Werbematerialien und Aktivitäten während der dreijährigen Projektlaufzeit.	hodina/Stunde	800	11,50	9 200,00	
technický personal, odbornic/technischer Experte/Fachpersonal	bieľostní úvazok s flexibilnym počtom hodín, mesačná báza/Teilezeit mit flexibler Stundenzahl, Basis Monatsarbeitsstunden laut Arbeitsvertrag	MNO OPRÁVENENÉHO UZEMIA - Príprava a realizácia časti edukačných programov, propagážnych materiálov a aktívny počas 3 rokov implementácie projektu / AUBERHALB DES PROGRAMMEBETES - Berater-Spezialist - Vorbereitung und Durchführung eines Teils der Bildungs- und Informationsmaterialien und -aktivitäten während der dreijährigen Projektlaufzeit.	hodina/Stunde	800	11,50	9 200,00	
technický personal, odbornic/technischer Experte/Fachpersonal	bieľostní úvazok s flexibilnym počtom hodín, mesačná báza/Teilezeit mit flexibler Stundenzahl, Basis Monatsarbeitsstunden laut Arbeitsvertrag	MNO OPRÁVENENÉHO UZEMIA - Príprava a realizácia časti edukačných programov, propagážnych materiálov a aktívny počas 3 rokov implementácie projektu / AUBERHALB DES PROGRAMMEBETES - Berater-Spezialist - Vorbereitung und Durchführung eines Teils der Bildungs- und Informationsmaterialien und -aktivitäten während der dreijährigen Projektlaufzeit.	hodina/Stunde	500	16,50	8 250,00	

	technický personál odborník/Technischer Experte Fachpersonal	časťočný úvazok s flexibilným počtom hodín, mesačná doba/Teilezeit mit flexibler Stundenanzahl, Basis Monatsarbeitsstunden laut Arbeitsvertrag	MIMO OPRAVNENÉHO UZEMIA - Konzultanti- specialisti, príprava a realizácia časti edukačných a informačných materiálov a aktív podľa 3 rokov implementácie projektu / AUBERHALB DES PROGRAMMGEBIETES - Berater-Spezialist Vorbereitung und Umsetzung eines Teils der Bildungs- und Informationsmaterialien und -aktivitäten während der dreijährigen Projekt durchführung.	hodina/Stunde	700	16,50	11 550,00
	technický personál odborník/Technischer Experte Fachpersonal	časťočný úvazok s flexibilným počtom hodín, mesačná doba/Teilezeit mit flexibler Stundenanzahl, Basis Monatsarbeitsstunden laut Arbeitsvertrag	MIMO OPRAVNENÉHO UZEMIA - Konzultanti- specialisti, príprava a realizácia časti edukačných a informačných materiálov a aktív - podľa 3 rokov implementácie projektu / AUBERHALB DES PROGRAMMGEBIETES - Berater-Spezialist Vorbereitung und Umsetzung eines Teils der Bildungs- und Informationsmaterialien und -aktivitäten - während der dreijährigen Projekt durchführung.	hodina/Stunde	700	16,50	11 550,00
SPOLU GESAMT							102 247,50

**KANCELÁRSKE, ADMINISTRATÍVNE A INÉ NEPRIAME VÝDAVKY
BÜRO und VERWALTUNGSAUSGABEN (GEMEINKOSTEN)**

Chcio/zvolil kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky paušálne? Wird eine Pauschale für Büro und Verwaltungsausgaben (Gemeinkosten) in Anspruch genommen?	nie/nein
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------

Kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirektye Kosten)	%	SPOLU GESAMT
TOTAL	15,00%	6,60

**CESTOVNÉ NÁKLADY A NÁKLADY NA UBYTOVANIE
REISE- UND UNTERBRINGUNGSKOSTEN**

Cestovné náklady a náklady na ubytovanie Reise- und Unterbringungskosten	Popis / Beschreibung * * Mažete príslušné radovky Weitere Zeilen können eingetragen werden	(vyplňte len pri prvej žiadosti o platu a len v prípade, že následne na príprave projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti) - WP3 Projekt vorbereitung (AP0) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)	Príprava projektu (PBO) (vyplňte len pri prvej žiadosti o platu a len v prípade, že následne na príprave projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti) - WP3 Projekt vorbereitung (AP0) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)						Spolu Gesamt				
			Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls förderfähig)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls förderfähig)		
						0,00	km		7 925,00	0,40		3 170,00	3 170,00
	V OPRAVNENOM UZEMI - Časť v súvislosti s prípravou a realizáciou aktív a podujatí, vrátane časti na workshopoch, konferenciach, exkurziach, stredných projektového tímu / IM PROGRAMMGEBIET - Reisen im Zusammenhang mit der Vorbereitung und Durchführung von Aktivitäten und Veranstaltungen, einschließlich der Teilnahme an Workshops, Konferenzen, Exkursionen und Projektteamleistungen.					0,00	km		3 525,00	0,40		1 410,00	1 410,00
	MIMO OPRAVNENÉHO UZEMIA - Časť v súvislosti s prípravou a realizáciou aktív a podujatí, vrátane časti na workshopoch, konferenciach, exkurziach, stredných projektového tímu / AUBERHALB DES PROGRAMMGEBIETES - Reisen im Zusammenhang mit der Vorbereitung und Durchführung von Aktivitäten und Veranstaltungen, einschließlich der Teilnahme an Workshops, Konferenzen, Exkursionen, Excursionen und Projektteamleistungen.					0,00	dejti		38,00	7,10		269,80	269,80
	V OPRAVNENOM UZEMI - Díly pre projektný tím v súvislosti s prípravou a realizáciou podujatí a aktív / IM PROGRAMMGEBIET - Dílen für das Projektteam im Zusammenhang mit der Vorbereitung und Durchführung von Veranstaltungen und Aktivitäten.					0,00	dejti		38,00	7,10		269,80	269,80
	MIMO OPRAVNENÉHO UZEMIA - Díly pre projektný tím v súvislosti s prípravou a realizáciou podujatí a aktív / AUBERHALB DES PROGRAMMGEBIETES - Dílen für das Projektteam im Zusammenhang mit der Vorbereitung und Durchführung von Veranstaltungen und Aktivitäten.					0,00	dejti		38,00	7,10		269,80	269,80
TOTAL													5 119,60

**NÁKLADY NA EXTERNÚ EXPERTIZU A SLUŽBY
AUSGABEN FÜR EXTERNE EXPERTISE UND DIENSTLEISTUNGEN**

Náklady na externú expertizu a služby Ausgaben für externe Expertise und Dienstleistungen	Popis / Beschreibung * * Mažete príslušné radovky Weitere Zeilen können eingetragen werden	(vyplňte len pri prvej žiadosti o platu a len v prípade, že následne na príprave projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti) - WP3 Projekt vorbereitung (AP0) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)	Realizácia projektu Projektumsetzung						Spolu Gesamt				
			Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls förderfähig)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls förderfähig)		
						0,00	celok		1,00	3 980,00		3 980,00	3 980,00
	Popis externých expertiz a služieb Beschreibung der externen Expertise und Dienstleistungen					0,00	celok		110,00	6,00		660,00	660,00
	Reštaurácia predmetov využitých pre verejný počas významných a reprezentatívnych dejstiev a aktív v rámci projektu a eksponovaných na výstavách a výstavach v súvislosti s realizáciou projektu / WP2 Obz. a občerstvenie pre verejný počas významných a reprezentatívnych dejstiev a aktív v rámci projektu a eksponovaných na výstavách a výstavach v súvislosti s realizáciou projektu / WP2					0,00	osoba		80,00	3,00		240,00	240,00
	Oblast a občerstvenie pre verejný počas významných a reprezentatívnych dejstiev a aktív v rámci projektu a eksponovaných na výstavách a výstavach v súvislosti s realizáciou projektu / WP2					0,00	osoba		60,00	10,00		600,00	600,00
	Občerstvenie pre verejný počas významných a reprezentatívnych dejstiev a aktív v rámci projektu a eksponovaných na výstavách a výstavach v súvislosti s realizáciou projektu / WP2					0,00	osoba		6,00	35,00		210,00	210,00
	Timčenie pre verejný počas významných a reprezentatívnych dejstiev a aktív v rámci projektu a eksponovaných na výstavách a výstavach v súvislosti s realizáciou projektu / WP2					0,00	osoba		6,00	19,00		114,00	114,00
	Prekvalifikácia slúžby - odborný preklad zo SLO do A1 a NJ 62,5 normatívna za A1 - EURANS / oblasti ochrany prírody/biodiverzity (brožúra o CHKO Dunajské luhy, skladáka CHÚ v okolí BA) - WP3 / Interpretation - Fachberatungen (aus SK in EN und DE; 62,5 NJ je 16; EURANS) im Bereich Naturschutz/Biodiversitätsschutz (Brochüre über das Landschaftsschutzgebiet Dunajské luhy (Donaubücher), Puzzle des Schutzgebiets in der Umgebung von Bratislava) - WP3					0,00	celok		16,00			1 000,00	1 000,00
	Exkurzie pre školy so sprievodom do chránených území, spojené s pozorovaniami v prírode, 4xjednodňová exkurzia - WP4 / Geführte Exkursionen für Schulen zu Schutzgebieten verbunden mit Naturbeobachtungen, 4x einjährige Exkursion - WP4					0,00	celok		4,00	1 500,00		6 000,00	6 000,00
	Methodické príručky pre školy zamienané na ochranu prírody a biodiverzity, 3 typy - grafický návrh, kresby, číslo - WP4 / Methodische Handbücher für Schulen zu Naturschutz und Biodiversität, 3 Arten - Grafikdesign, Zeichnungen, Druck - WP4					0,00	číslo		3 000,00	8,30		24 900,00	24 900,00
	Skriptuška pre verejnú výstavu o chránených dieloch, ktorá je predmetom mestského zastupiteľstva, zameraná najmä na predmety a suveníry využívané v označených dieloch (CITES) - grafický návrh, číslo - WP4 / Puzzles für die Öffentlichkeit zu geschützten Arten, die Gegenstand des internationalen Handels sind, insbesondere zu Gegenständen und Souvenirs, die aus gefährdeten Arten (CITES) hergestellt werden - Grafikdesign, Druck - WP4					0,00	číslo		2 000,00	0,90		1 800,00	1 800,00

Peso pre deli s oboznamom zameraním na chránené a ohrozené druhy, ktoré sú predmetom medzinárodného obchodu (CITES) - grafický materiál, farb. - WP4 / Peso für Kinder mit Schwerpunkt auf geschützten und gefährdeten Arten, die Gegenstand des internationalen Handels (CITES) sind – Grafikdesign, Druck - WP4				0,00	ks	2 000,00	1,44		2 880,00	2 880,00
Brosúra o CHKO Dunajské luhy pri návštevníkoch CHKO a ekocentre - grafický materiál, farb. SKAT verzia - WP3 / Broschüre über das Landschaftsschutzgebiet Dunajské luhy (Donauwiesen) für Besucher des Schutzgebiets und des Okozentrum – Grafikdesign, Druck, SKAT-Version - WP3				0,00	ks	2 000,00	1,20		2 400,00	2 400,00
Skladacia o chránených územiah v okoli BA/v BA regióne pre návštevníkov chránených území a ekocentra - grafický materiál, farb. SKAT verzia - WP3 / Puzzle über Schutzgebiete in der Umgebung von Bratislava/v Region Bratislava für Besucher von Schutzgebieten und Okozentren – Grafikdesign, Druck, SKAT-Version - WP3				0,00	ks	2 000,00	1,14		2 280,00	2 280,00

TOTAL

**VÝDAVKY NA VYBAVENIE
AUSRÜSTUNGSKOSTEN**

Popis / Beschreibung * * Môžete pridať novú						
Popis vybavenia Beschreibung der Ausrüstung		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	150	Sada DPH (ak opäťovne) MwSt-Satz (falls dostupné)	Spolu Gesamt
Kancelársky nábytok - zariadenie kancelárii v ekocentre pre projektový tím - WP1 / Büromöbel – Bürosausstattung im Okozentrum für das Projektteam – WP1	celok		1,00	3 000,00		3 000,00
Prezentácia systému na vybavenie infostánku v rámci materiálo-technického zabezpečenia podujatí pre verejnosť (prezentácia systému na skladaní, rozložení, skladanie a umiestnenie materiálu, skladanie a umiestnenie propagačného materiálu, roličky banerov a CHKO Dunajské luhy, dresy, objevy na plátežnej karte itd.) (rozmer A1, A2, 100x200 cm), zlepšenie výhľadu (rozmer 297 cm, 420 cm), cestovné lanko na uchycenie ľialy – WP3 / Präsentation von Informationssystemen im Rahmen der materiellen und technischen Absicherung von Veranstaltungen für die Öffentlichkeit (tragenbare Klapprahmen für Präsenzanzwecke, Klapptische, Klapptische, Klapptische, Klapptische, Klapptische für Werbebenennung, Roll-up-Banner über das Landschaftsschutzgebiet Dunajské luhy), Paketablage aus Hdz, Klapprahmen (Maße A1, A2, 100x200cm), Klemmschiene (Maße 297 cm, 420 cm); Štakseli ke Klemmschine – WP2	časťa		1,00	5040,00	5 040,00	
Pracovné pomôcky a materiál (napr. vecia na odpad, hrabacie, farba a stôlce na označovanie chránených území, pracovné ručníky, pily, nože, nožnice, sekery, riedidlo na riedenie farby, ochranné PVC ručníky, oštít sekery, ručné kosey, masely, vŕtanec, vŕtanec, sekery, (kompletné) a doba (gumené), ochranné PVC ručníky resp. riedidlo na riedenie farby a farbou do polotónu, ochranné rukavice, (kompletné) a doba (gumené), ochranné PVC ručníky resp. riedidlo na riedenie farby a farbou do polotónu, manuálny čítač pre odhadovanú biomassu, rádiových a iných druhov drevín, čítačenie chránených území od odriadkov, značenie chránených území potenciálnej pre ekoložmus...) – WP3 / Arbeitsmittel, Werkzeuge, Schraubendreher, Schraubenschlüssel, Schraubendreher, Schraubendreher, Schraubendreher, Arbeitshandschuhe, Sägen, Messer, Scheren, Äste, Farbverdünner, PVC-Schutzhandschuhe, Axtsächer, Handseisen, Macheten, Reitergabel, Herzbild, Schutzkleidung (Overall) und Schuhwerk (Gummistiefel), Respirator und Halbmaske mit Halbmaskenfilter, Schutzanzug, Sprühgerät) - materielle und technische Unterstützung der Veranstaltung durch Freiwillige im Rahmen der Materialien-Maßnahmen in Schutzgebieten (Mähnen, Entfernen von Biomasse, Fliegghähnen und invasiven Baumarten, Reinigung der Schutzgebiete von Abfällen, Markierung der Grenzen von Schutzgebieten, die Okozentrum Potencial habent...) – WP3	časťa		1,00	3 800,00	3 800,00	
Sada edukačných didaktických pomôcek - napr. ligy, hry, karty na prehranie obrazovňátkov, zlepšenie výhľadu na počutieve zdrojoch, magnetické karty a druhé zdrojoch a matiky, výrobcov kódov zdrojoch, didaktické puzzle, postupy na prekreslovanie listov, sietky na hmyz, skumavky, peňažné myšky, vektorizované puzzle a kocky s prírodným motívom, banner-myšovafarby, pedályk stop zdrojoch, modely CITES... – na názov výklad a interpretáciu prírodností/odberu prírody prirodzenej a biodiverzity v rámci realizácie edukačných programov pre školy – WP4 / Eine Reihe von didaktischen Hilfsmitteln zur Erkundung und Beobachtung der Natur im Rahmen der Durchführung von Bildungsprogrammen im Gelände und in Innenräumen (z. B. Fengiläser, Mikroskope, Sprachverstärker für die Arbeit mit Gruppen, Stärkeleuchten, Taschenlampen...) – WP4	časťa		1,00	9 768,90	9 768,90	
Fotopapier a príslušenstvo pre projektový tím - na účely fotokumentácie podujatí, aktív, prípravy programov, prehľadok, prezentácií - WP4 / Kameras mit Zubehör für das Projektteam – zur Fotodokumentation von Veranstaltungen, Aktivitäten, Erstellung von Programmen, Vorträgen, Präsentationen – WP4	časťa		1,00	8 000,00		8 000,00
Dataprojektor - na realizáciu edukačných programov, prehľadok, prezentácií - WP4 / Datenprojektor – zur Durchführung von Bildungsprogrammen, Vorträgen, Präsentationen – WP4	časťa		1,00	550,00		550,00
Notebook software - PC kdežot pre prácu projektového tímu (príprava a realizácia edukačných programov, podujatí a aktív) - projektový tím ŠOP SR bude notebook využívať výlučne na prípravu podujatov so závislosťou na realizácii projektových aktivít - edukačných programov, prehľadok, prezentácií pre školy, na prípravu edukačných a didaktických materiálov a príručiek, podkladov v informačných materiáloch a podujatí pre verejnosť, ako aj podkladov k publickej projekte - WP4 / Notebooks + Software PC-Technik für die Arbeit des Projektteams (Vorbereitung und Durchführung von Bildungsprogrammen, Vorträgen, Präsentationen von Schulen, Erstellung von Bildungs- und didaktischen Materialien und Handbüchern, Unterlagen für Informationsmaterialien und für Veranstaltungen für die Öffentlichkeit sowie Dokumente für die Öffentlichkeit sowie Dokumente für Publikität des Projekts - WP4)	časťa		2,00	900,00	1 800,00	
Multifunkčné zariadenie (berbáň, fáciér, kopíkárskej, A3) - projektový tím ŠOP SR bude multifunkčné zariadenie na farebnú triedu, kopírovanie a skenovanie materiálov využívať výlučne na prípravu podujatov súvisiaciu s realizáciu projektových aktivít - edukačných programov, prehľadok, prezentácií pre školy, na prípravu edukačných a didaktických materiálov a príručiek, podkladov v informačných materiáloch a podujatí pre verejnosť, ako aj podkladov k publickej projekte - WP4 / Multifunktionsdrucker (Färbereich, Kopierer, A3) wird von dem Projektteam (Vorbereitung und Durchführung von Bildungsprogrammen, Vorträgen, Präsentationen von Schulen, Erstellung von Bildungs- und didaktischen Materialien und Handbüchern, Unterlagen für Informationsmaterialien und für Veranstaltungen für die Öffentlichkeit sowie Dokumente für die Öffentlichkeit sowie Dokumente für Publikität des Projekts - WP4)	časťa		1,00	3 500,00	3 500,00	
Odborná literatúra - na účely prípravy metodických a informačných materiálov, prípravy a realizácie edukačných programov - WP4 / Fachliteratur – zur Erstellung von methodischen und Informationsmaterialien, Vorbereitung und Durchführung von Bildungsprogrammen – WP4	celok		1,00	800,00		800,00
Projektné plátno mobilné - realizácia edukačných programov, prehľadok, WP4 / Mobile Projektionswand – Durchführung von Bildungsprogrammen, Vorträgen – WP4	časťa		1,00	250,00		250,00
Mobilny flipchart (vrátane flipch. papiera) - realizácia edukačných programov, prehľadok, WP4 / Mobiles Flipchart (inkl. Flipchart-Papier) – Durchführung von Bildungsprogrammen, Vorträgen – WP4	časťa		1,00	200,00		200,00
Lamindr - príprava podkladov na podujatia a edukačné programy (A4, A3) - WP4 / Laminiergeber – Vorbereitung von Materialien für Veranstaltungen und Bildungsprogramme/A4, A3 – WP4	časťa		2,00	150,00		300,00

TOTAL

**NAKLADY NA INFRAŠTRUKTÚRU A STÁVEBNÉ NAKLADY
INFRASTRUKTUR- UND ERFÜLLUNGSKOSTEN**

Popis / Beschreibung * * Môžete pridať novú						
Popis infraštruktúry alebo stavebnej práce Beschreibung der Infrastruktur oder Errichtungsmaßnahme		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sada DPH (ak opäťovne) MwSt-Satz (falls dostupné)	Spolu Gesamt
Náklady na infraštruktúru a stavebné náklady				0,00		0,00
				0,00		0,00
				0,00		0,00

Infrastruktur- und Errichtungskosten	0,00
	0,00
	0,00
	0,00
	0,00
	0,00
	0,00
	0,00
TOTAL	0,00

Počtu článku 69b ods. 1 nariadenia 1303/2013 môže byť na pokrytie oprávnených nákladov na projekt okrem príamych výdavkov na zamestnancov využitá paušálna sadzba vo výške 40% z nákladov na zamestnancov. Partner, ktorí si zvolia túto paušálnu sadzbu, to musia ohodniť príslušné programové inštitúciu (Radiaci orgán), Spoločný sekretariat, prislusnej úver FLC). V rozpočte sa uvedú iba náklady na zamestnancov a všetky ostatné kategórie výdavkov musia zostať prázdne. V tabuľke následne sa po záložkou "ano" automaticky vypočíta výsledná suma paušálku a to podľa údajov uvedených v nákladoch na zamestnancov.

Gemäß Artikel 1 der Verordnung über die Ausgaben, die über die Budgetierten Personalkosten hinausgehen, mit einem Pauschalsetz von 40 % der Personalkosten berechnet werden. Partner, die sich für diese Flat Rate entscheiden, sofern die zuständige Programmbehörde (d.h. die Verwaltungsbehörde des Gemeinsamen Sekretariats und die zuständige FLC Stelle) berechtigt. Bei Anwendung des Pauschalsetzes wird die untenstehende Tabelle verwendet, es sind (direkte) Personalkosten einzulegen, alle anderen Ausgabenkategorien müssen leer bleiben. Der Pauschalsetz in dieser Tabelle wird entweder der Eintrag in den betreffenden Ausgabenkategorien automatisch berechnet.

Paušálna sadzba podľa čl. 69b nari. 1303/2013 (40% paušálizácia)

Flat Rate nemôžete Art. 69b VO Nv. 1303/2013 (40% Pauschalrate)

40% - Flat Rate

40% - Flat Rate

Náklady v rámci paušálnej sadzby

Ausgaben im Rahmen der Flat Rate

SPOLU

GESAMT

%

SPOLU
GESAMT

40,00%

0,00

CISTÝ PRÍJEM
NETTOGEWINN

Čistý príjem Nettoeinnahmen	Popis / Beschreibung * *Málovoz pôsobenia nákladov. Weitere Zeilen können eingefügt werden	CISTÝ PRÍJEM NETTOGEWINN				
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak ceského dania MwSt-Satz (italia)	Spolu Gesamt
					0,00	0,00
					0,00	0,00
					0,00	0,00
					0,00	0,00
					0,00	0,00
TOTAL					0,00	0,00

SPOLU
GESAMT

Celkové náklady bez personálnych výdavkov a kancelárskych,

administratívnych a iných neprímých výdavkov

Gesamtkosten ohne Personalkosten und Büro, Administration

(Administrative und indirekte Kosten)

90 192,50

Celkové náklady

192 440,00

Gesamtkosten

Cistý príjem

0,00

Nettoeinnahmen

192 440,00

Celkový oprávnený rozpočet

Gesamtbudget

E. Detailný rozpočet partnera
E. Detailliertes Budget des Partners

Obchodné meno/názov partnera Name/Bezeichnung der Partner Organisation	Nationalpark Neusiedler See - Seewinkel
Cílos partnera Partner Nummer	Pp4

E.2 Rozpočet partnera - zdroj financovania
E.2 Partnerbudget - Kofinanzierung

Informácie poskytnuté o zdroji spolufinancovania projektu v tejto tabuľke sú len indikatívne a informujú o zdroji a výške spolufinancovania.

Diese Tabelle ist indiktiv.

Rozdelenie zdrojov financovania Aufteilung der Finanzierung	Názov organizácie poskytujúcej príspevok/ Ko-finanzierende Stelle	Zdroj/Finanzierung	% z celkového rozpočtu/ der Gesamtsumme	Suma/Gesamtsumme
Vlastní poskytadlo partnera Eigenmittler des Projektpartners		verejný/öffentlich	15%	100 500,00
ERDF/EURE		verejný/öffentlich	85%	569 500,00
SK spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu SK-Kofinanzierung aus dem Staats預算				0,00
AT spolufinancovanie - extern zdroj 1/AT Kofinanzierung 1				0,00
AT spolufinancovanie - extern zdroj n AT Kofinanzierung n				0,00
sub-total vereiné zdroje/sub-total öffentliche Ko-finanzierung				670 000,00
sub-total súkromné zdroje/sub-total private Eigenmittel				0,00
TOTAL				670 000,00

E.4 Rozpočet partnera - výdavky (rozpočtové kapitoly)
E.4 Partnerbudget - Ausgabenkategorien

NÁKLADY NA ZAMESTNANCOV
PERSONALKOSTEN

Podľa článku 19 ETC nariadenia sa personálne výdavky môžu rátať paušálnou sadzbou, a to až do výšky 20% priamy nákladov - všetky iné kategórie výdavkov s vynímou kancelárskych a administratívnych výdavkov.

Partneri, ktorí sa rozhodnú využívať paušálnej sadzbu by mali rozhodnúť o výške (percente, ktoré však nesmie presiahnuť 20%) a komunikovať túto informáciu v programových dokumentoch.

V prípade výpočtu personálnych výdavkov pomocou paušálnej sadzby sa použije práv tabuľka. Všetky údaje v tejto tabuľke sú vytvárané automaticky, na základe údajov poskytnutých v ostatných rozpočtových položkách v rámci priamy nákladov.

Genau Artikel 19 ETZ Verordnung können die Personalkosten mit einem Pauschalzins von 20% direktten Kosten - d.h. alle anderen Ausgabenkategorien mit Ausnahme der Büro und Verwaltungsausgaben - berechnet werden. Partner, die sich für die Pauschalrate entscheiden, sollten die zuständige Programmbehörde (d.h. die Verwaltungsbehörde/das Gemeinsame Sekretariat und die zuständige FLC Stelle) benachrichtigen. Bei Anwendung des Pauschalzins wird die erste Tabelle verwendet. Der Pauschalzins in dieser Tabelle wird anhand der Einträge in den betreffenden Ausgabenkategorien automatisch berechnet.

Náklady na zamestnancov podľa čl. 19 nar. 1299/2013 (max. 20% paušálizácia)

Personalkosten genaäß Art.19 VO Nr. 1299/2013 (Pauschalrate maximal 20%)

Paušálne náklady na zamestnancov

Personalkosten - Pauschalrate

Náklady na zamestnancov

Personalkosten

SPOLU

GESAMT

nie/nein

Popis / Beschreibung *	*Möglichst präzise angeben Weitere Zeilen können eingefügt werden				
	prac.pomer/Übəzök	Arbeitsverhältnis	Popis Beschreibung	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl
Náklady na zamestnancov (skutočné náklady a základ pre výpočet paušálnej sadzby)					0,00
Personalkosten (Echtkostenprinzip und Berechnungsbasis für Pauschalrate)					0,00
					0,00
					0,00
					0,00
					0,00
SPOLU					0,00
GESAMT					0,00

KANCELÁRSKE, ADMINISTRATÍVNE A INÉ NEPRIAME VÝDAVKY
BÜRO und VERWALTUNGSAUSGABEN (GEMEINKOSTEN)

Chcete zúčtovať kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky paušálne?

Wird eine Pauschale für Büro und Verwaltungsausgaben (Gemeinkosten) in Anspruch genommen?

nie/nein

Kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekty Kosten)

TOTAL

%

SPOLU

GESAMT

15,00%

0,00

CESTOVNÉ NÁKLADY A NÁKLADY NA UBYTOVANIE
REISE- UND UNTERBRINGUNGSKOSTEN

Cestovné náklady a náklady na ubytovanie
Reise- und Unterbringungskosten

Popis / Beschreibung *
*Möglichst präzise angeben
Weitere Zeilen können eingefügt werden

Príprava projektu (PBO)
(vypíšť len pri prvej žiadosti o platu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NPF)
Projekt vorbereitung (APD)
(auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)

Realizácia projektu
Projektaussetzung

Spolu
Gesamt

Jednotka
Einheit

Počet jednotiek
Anzahl

Cena za jednotku
Einheitspreis

Sadzba DPH (ak
MwSt-Satz (Italia
Förderfähig))

Spolu
Gesamt

Jednotka
Einheit

Počet jednotiek
Anzahl

Cena za jednotku
Einheitspreis

Sadzba DPH (ak
MwSt-Satz (Italia
Förderfähig))

Spolu
Gesamt

TOTAL

0,00

NÁKLADY NA EXTERNÚ EXPERTÍZU A SLUŽBY
AUSGABEN FÜR EXTERNE EXPERTISE UND DIENSTLEISTUNGEN

Náklady na externú expertízu a služby Ausgaben für externe Expertise und Dienstleistungen	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridať nové riadky Weitere Zeilen können eingefügt werden	Priprava projektu (PBO) (vyplňte len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na pripravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NPF) Projektvorberitung (APD) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)						Realizácia projektu Projektmumsetzung						Spolu Gesamt	
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak aktuálneho) MwSt.-Satz (falls förderfähig)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak aktuálneho) MwSt.-Satz (falls förderfähig)	Spolu Gesamt				
	Popis externých expertíz a služieb Beschreibung der externen Expertise und Dienstleistungen														
	Právne poradenstvo pri výberových konanach a realizácii verejných obstarávaní - WP1 / Rechtsberatung für Ausschreibung und Abwicklung öffentlichen Vergabeverfahren - WP1					0,00	EURO		1,00	20 000,00		20 000,00		20 000,00	
	Výroba materiálu vo vzdelenom centre - WP6 / Gestaltung von Lemonten im Bildungszentrum - WP6					0,00	EURO		1,00	30 000,00		30 000,00		30 000,00	
	Best practice workshop - WP4 / Best Practice Workshops - WP4					0,00	EURO		4,00	2 500,00		10 000,00		10 000,00	
	Podujatie pre rodiny s deťmi (verejná informačné podujatie) - WP2 / Familienfest (Public Information Event) - WP2					0,00	EURO		1,00	8 000,00		8 000,00		8 000,00	
	Stretnutie projektových partnerov - WP1 / Projekts-Partnertreffen - WP1					0,00	EURO		1,00	800,00		800,00		800,00	
	TOTAL														68 800,00

VÝDAVKY NA VYBAVENIE
AUSRÜSTUNGSKOSTEN

Náklady na vybavenie Ausrüstungskosten	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridať nové riadky Weitere Zeilen können eingefügt werden						
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak aktuálneho) MwSt.-Satz (falls förderfähig)	Spolu Gesamt	
	Popis vybavenia Beschreibung der Ausrüstung						
	Multimedálna technika - WP6. Počítač zahŕňa projektor, plátno, ozvučenie. Bižúšia špecifikácia bude známa po realizácii verejného obstarávania. Vektor skupin na podujatiach (exkurzách a workshopoch) Národného parku Niedeníčka See - Seewinkel je k zároveňnosťi medzi výrobcom a výkonnou organizáciou obstarávania 20 osôb (v prípade skupínach skupin 16). Zabudované polyfunkčné stoličky pre priestory. Každú miestnosť treba využiť prezentačnou na menej seminárach až 10. Využitie možnosti rozdeľiť na menšie seminárne priestupy, workshopové priestory. Každú miestnosť treba využiť prezentáciu k existujúcim miestnostiam. Testovacie miestnosti. Kompletné zariadenie miestností skutočnosť, že nové miestnosti nemusia byť kompatibilné s dôtérkym technickým vybavením, sme si vyzdali novú kalkuláciu (pozri v prílohe). Specifikácia - príloha „Podrobnej cennová kalkulácia - Infrastruktúra + mediálna technika“ / Medientechnik - WP6. Die Position enthält Projektoren, Leinwand, Beleuchtung. Nach den Spezifikationen kann sich die Ausführung ändern. Durch Anpassung bei Realisierung (Exkursionen und Workshops des Nationalparks Niedeníčka See - Seewinkel ist aus Qualitätsgründen begrenzt. Die maximale Teilnehmerzahl beträgt 20 (bei Schulgruppen 16) Personen. Durch den Einbau einer mobilen Trennwand ist die Größe der Räumlichkeiten verändert, kann dann angepasst werden, d.h. ein Saal/Großraum lässt sich leicht in kleinere Seminar-, bzw. Workshopräume unterteilen. Raum mit Medientechnik auszurüsten. Kalkulation für die notwendigen Zukünfte zum beinhaltenden Equipment/Kostenschätzung erhalten von der Firma Bauhofer Eventtechnik.Aufgrund der Annahme, dass neu angeschaffte Elemente mit den bestehenden Teilen der Medientechnik nicht kompatibel sind, haben wir eine neue Kalkulation angefordert (siehe anebe). Spezifizierung – Beilage „Podrobnej cennová kalkulácia - Infrastruktur + mediálna technika“. + mediálna technika“ / Medientechnik - WP6. Der Position enthält Projektoren, Leinwand, Beleuchtung. Nach den Spezifikationen kann sich die Ausführung ändern. Durch Anpassung bei Realisierung (Exkursionen und Workshops des Nationalparks Niedeníčka See - Seewinkel ist aus Qualitätsgründen begrenzt. Die maximale Teilnehmerzahl beträgt 20 (bei Schulgruppen 16) Personen. Durch den Einbau einer mobilen Trennwand ist die Größe der Räumlichkeiten verändert, kann dann angepasst werden, d.h. ein Saal/Großraum lässt sich leicht in kleinere Seminar-, bzw. Workshopräume unterteilen. Raum mit Medientechnik auszurüsten. Kalkulation für die notwendigen Zukünfte zum beinhaltenden Equipment/Kostenschätzung erhalten von der Firma Bauhofer Eventtechnik.Aufgrund der Annahme, dass neu angeschaffte Elemente mit den bestehenden Teilen der Medientechnik nicht kompatibel sind, haben wir eine neue Kalkulation angefordert (siehe anebe). Spezifizierung – Beilage „Podrobnej cennová kalkulácia - Infrastruktur + mediálna technika“.	EURO	0,00	0,00		0,00	
	Informačná tabuľa - WP2 / Informationstafel - WP2						
		EURO	1,00	500,00		500,00	500,00
	TOTAL						

NÁKLADY NA INFRAŠTRUKTÚRU A STÁVEBNÉ NÁKLADY
INFRASTRUKTUR- UND ERRICHTUNGSKOSTEN

Náklady na infraštruktúru a stavebné náklady Infrastruktur- und Errichtungskosten	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridať nové riadky Weitere Zeilen können eingefügt werden						
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak aktuálneho) MwSt.-Satz (falls förderfähig)	Spolu Gesamt	
	Popis infraštruktúry alebo stavebnej práce Beschreibung der Infrastruktur oder Errichtungsmaßnahme						
	Interaktívna zážitková oblasť - WP6, 1. fáza Koncept. Tvorba konceptu zážitkového prehľadu priestorov, vypracovanie uzemného/plánovacieho dokumentácia, vizualizácie a ilustrácie, vypracovanie delostavuho rozprávky, výber materiálov, spracovanie dokumentácie pre realizáciu stavby. Bižúšia špecifikácia bude známa až po realizácii verejného obstarávania, ktorého súčasťou bude aj tvorba konceptu interaktívnej zážitkovej oblasti v okolí návštevného centra v Ilmízku. Specifikácia „Podrobnej cennová kalkulácia - Infrastruktúra + mediálna technika“ / Interaktívny Erlebnisbereich - WP6. Phase 1 Koncept. Die Erstellung des Konzepts umfasst die Vermessung (Vermessung der Räumlichkeiten), die Visualisierung und Veranschaulichung, die Ausarbeitung des detaillierten Konzepts, die Planung der Maßnahmen, die Arbeitserstellung der Umsetzung sowie die Realisierung des Konzepts. Nächere Spezifizierung ergibt sich aus der Ausschreibung, im Rahmen welcher auch das Konzept des interaktiven Erlebnisbereiches um das Besucherzentrum in Ilmíz ausgearbeitet wird. Spezifizierung – Beilage „Podrobnej cennová kalkulácia - Infrastruktúra + mediálna technika“.	EURO	1,00	65 700,00	65 700,00		
	Prispôsobenie existujúceho jazera vodárenským programom - WP6. Revitalizácia existujúceho rybníka zároveň s prípravou obnovy jazera a vytvoreniom nového rybníka. Prispôsobenie jazera a vytvorenie nového rybníka bude zahŕňať až po realizácii verejného obstarávania, ktorého súčasťou bude aj tvorba konceptu interaktívnej zážitkovej oblasti v okolí návštevného centra v Ilmízku. Specifikácia - príloha „Podrobnej cennová kalkulácia - Infrastruktúra + mediálna technika“ / Anpassung eines vorhandenen Teiches an ein Trainingsprogramm - WP6. Die Revitalisierung des Gewässers zusammen mit der Neubau eines Teiches im Rahmen des interaktiven Erlebnisbereichs um das Besucherzentrum in Ilmíz ausgearbeitet wird. Spezifizierung – Beilage „Podrobnej cennová kalkulácia - Infrastruktúra + mediálna technika“.	EURO	1,00	415 000,00	415 000,00		
		EURO	1,00	120 000,00		120 000,00	
	TOTAL						

	Prispôsobenie seminárnym miestností - WP6. Cena zahrňa vypracovanie plánovacej dokumentácie, výrobu, dodávku a montáž vrátane uvedenia do prevádzky mobilnej steny v existujúcej seminárnej miestnosti (Ekopedagogické centrum Illmitz). Týmto sa dočasi realizacia kancelárskych a iných neplátenych výdavkov. Výrobka je určená na súčasného a bude používať v závislosti od výberu skupiny. Blížšia špecifikácia bude vytvorená až po konci výberovej obstarávania, ktorého súčasťou bude. Špecifikácia - príloha „Podrobná cenová kalkulačka - Infraštruktúra + medzinárodná technika“ / Anpassung der Seminarräume - WP6. Der Preis umfasst die Entwicklung und Produktion sowie die Montage einschließlich der Inbetriebnahme der mobilen Wand im bestehenden Seminarräumen (Ekopedagogische Zentrum Illmitz – „Ökologisch – pädagogisches Zentrum Illmitz“). Damit wird sichergestellt, dass zukünftig parallel mehrere Trainingsprogramme für Besucher und Gruppen angeboten werden können. Die Kosten bewegen sich nach Größe des Raumes. Nach dem Spezifizierungsschritt aus der Ausschreibung ist zu Rücksicht, welcher auch das Konzept des interaktiven Erlebnisbereiches um das Besucherczentrum in Illmitz ausgearbeitet wird. Spezifizierung – Beilage „Podrobná cenová kalkulačka - Infraštruktúra + medzinárodná technika“.	EURO	0,00	0,00	0,00
TOTAL					600 700,00

Podľa článku 68b ods. 1 nariadenia 1303/2013 môže byť na pokrytie oprávnených nákladov na projekt okamžikových výdavkov na zamestnancov využitá paušálna sadza vo výške 40% z nákladov na zamestnancov. Partner, ktorí si zvolia túto paušálnu sadzu, to musia oznámiť príslušnej programovej inštitúcii (Riadiaci orgán, Spoločný sekretariát, príslušný úterý FLC). V rozpísaní sa uvedú iba náklady na zamestnancov a výšky ostatnej kategórie výdavkov musia ostáť prázdne. V tabuľke nižšie sa po zaklinutí "ano" automaticky vypočíta výsledná suma paušál, a to podľa údajov uvedených v nákladoch na zamestnancov.

Gemäß Artikel 7 der Verordnung x können Ausgaben, die über die budgetierten Personalkosten hinausgehen, mit einem Pauschalzins von 40 % der Personalkosten berechnet werden. Partner, die sich für diese Flat Rate entscheiden, sollten die zuständige Programmbehörde (d.h. die Verwaltungsbehörde des Gemeinsamen Sekretariats und die zuständige FLC Stelle) berücksichtigen. Bei Anwendung des Pauschalzinses wird die untenstehende Tabelle verwendet, es sind (direkt) Personalkosten einzutragen, alle anderen Ausgabenkategorien müssen leer bleiben. Der Pauschalzins in dieser Tabelle wird anhand der Einträge in den betreffenden Ausgabenkategorien automatisch berechnet:

Paušálna sadza podľa čl. 68b nar. 1303/2013 (40% paušálizácia) Flat Rate gemäß Art. 68b VO Nr. 1303/2013 (40% Pauschalrate)	nieinlein
40% - Flat Rate	
40% - Flat Rate	
Náklady v rámci paušálnej sadzby Ausgaben im Rahmen der Flat Rate	%
SPOLU GESAMT	40,00%

ČÍSTÝ PRÍJEM NETTOGEWINN

Čistý príjem Nettoeinnahmen	Popis / Beschreibung * * Maßgeblich präzisierungswürdig Weitere Zeilen können angefügt werden					
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadza DPH (ak netto) / MwSt-Satz (falls Gesamt)	Spolu Gesamt
TOTAL					0,00	0,00
					0,00	0,00
					0,00	0,00
					0,00	0,00
					0,00	0,00

Celkové náklady bez personálnych výdavkov a kancelárskych, alespoň súčasťou kancelárskych a iných neplátenych výdavkov Gesamtkosten ohne Personalkosten und Büro. Administration (Gemeinkosten / Gemeinkosten Kosten)	670 000,00
Celkové náklady Gesamtkosten	670 000,00
Cistý príjem Nettoeinnahmen	0,00
Celkový oprávnený rozpočet Gesamtbudget	670 000,00

E. Detailný rozpočet partnera
E. Detailliertes Budget des Partners

Obchodné menovisko partnera Name/Bezeichnung der Partner Organisation	Verein zur Förderung der Regionalentwicklung im Marchfeld
Cislo partnera Partner Nummer	PPS

E.2 Rozpočet partnera - zdroj financovania
E.2 Partnerbudget - Kofinanzierung

Informácie poskytnuté o zdroji spolufinancovania projektu v tejto tabuľke sú len indikatívne a informujú o zdroji a výške spolufinancovania.

Diese Tabelle ist indiktiv.

Rozloženie zdrojov financovania Aufteilung der Finanzierung	Názov organizácie Postfinanzierende/ Kofinanzierte Stelle	Zdroj/ Finanzierung	% z celkového rozpočtu % der Gesamtsumme	Suma Gesamtsumme
Vlastné prostriedky partnera Eigenmittel des Projektpartners	PPS - Verein zur Förderung der Regionalentwicklung im Marchfeld	verein/öffentlich	8,62%	34 500,00
EFRR/EPFZ		verein/öffentlich	85%	365 500,00
SK spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu SK Kofinanzierung aus dem Staatsbudget				
AT spolufinancovanie - extern zojig II AT Kofinanzierung I	Schärfburg Kulturbetriebe m.b.H.	verein/öffentlich	6,94%	30 000,00
AT spolufinancovanie- extern zojig II AT Kofinanzierung II				430 000,00
sub-total verein/zdroj/sub-total öffentliche Ko-finanzierung				0,00
sub-total súkromné zdroj/sub-total private Eigenmittel				430 000,00
TOTAL				430 000,00

E.4 Rozpočet partnera - výdavky (rozpočtové kapitoly)
E.4 Partnerbudget - Ausgabenkategorien

**NÁKLADY NA ZAMESTNANOV
PERSONALKOSTEN**

Podľa článku 10 ETC ustanovenia sa personálne výdavky môžu riadiť paušálnou sadzou, a to až do výšky 20% príjemnej rozložky, výdavky iné kategórie výdavkov a výnimku kancelárskych a administratívnych výdavkov.

Partne, ktorí sa rozhodnú využiť paušálnej sadzby sa musí inzobrátiť o výdavky piernečne, ktoré však nie súme prehľadnú 20% a komunikovať túto informáciu v programových dokumentoch.

V prípade výjavyu personálnych výdavkov pomocou paušálnej sadzby sa použije prav tabuľka. Všetky údaje v tejto tabuľke sú výčítané automaticky, na základe údajov poskytnutých v ostatných rozpočtových položkach v rámci príamy nákladov.
Gemäß Artikel 19 der ETZ Verordnung können die Personalkosten mit einem Pauschalzuschlag von 20 % der direkten Kosten - d. h. alle anderen Ausgabenkategorien mit Ausnahme der Büro und Verwaltungsausgaben - berechnet werden. Partner, die sich für die Pauschalrate entscheiden, sollten die zuständige Programmbehörde (d.h. die Verwaltungsbehörde des Gemeinbezirks Sekretariat und die zuständige FLC Stelle) berücksichtigen. Bei Anwendung des Pauschalzuschlags wird die erste Tabelle verwendet. Der Pauschalzuschlag in dieser Tabelle wird anhand der Einträge in den betreffenden Ausgabenkategorien automatisch berechnet.

Náklady na zamestnancov podľa §L 19 mar. 1299/2013 (max. 20% paušálizácia)	nie/nein
Personalkosten gemäß Art.19 VO Nr. 1299/2013 (Pauschalrate maximal 20%)	

Paušálne náklady na zamestnancov Personalkosten - Pauschalrate	SPOLU GESAMT
Personalkosten	20%

Popis / Beschreibung *	Popis / Beschreibung *						
	prac.pomer/üvádzok	Arbeitsverhältnis	Popis Beschreibung	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Spolu Gesamt
Pracovná pozícia v projekte (povinné pre SK partnera) / Funktion im Projekt (für SK Partner verpflichtend)	časťočný úvádzok s pevným podielom času za mesiac/Teilezeit mit fixem Prozentsatz	Projektový manažér/ Projektmanager	časťočný úvádzok s pevným podielom času za mesiac/Teilezeit mit fixem Prozentsatz	projektový manažér /Projektmanager	1935	37,00	71 595,00
Náklady na zamestnancov (skutočné náklady a základ pre vypočet paušálnej sadzby) Personalkosten (Echtkostenprinzip und Berechnungsbasis für Pauschalrate)	určenie hodinovej sadzby použitím koeficientu 1720/Ermittlung des Stundensatzes mittels Jahressundtelleiter von 1.720	iné/andere	určenie hodinovej sadzby použitím koeficientu 1720/Ermittlung des Stundensatzes mittels Jahressundtelleiter von 1.720	určenie hodinovej sadzby použitím koeficientu 1720/Ermittlung des Stundensatzes mittels Jahressundtelleiter von 1.720	900	45,00	40 500,00
							112 095,00

**KANCELÁRSKE, ADMINISTRATÍVNE A INÉ NEPRIAME VÝDAVKY
BÜRO und VERWALTUNGSWAUSGABEN (GEMEINKOSTEN)**

Chcete zúčtovať kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky paušálne?	nie/nein
Wird eine Pauschale für Büro und Verwaltungsausgaben (Gemeinkosten) in Anspruch genommen?	

Kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirektné Kosten)	%	SPOLU GESAMT
TOTAL	15,00%	0,00

**CESTOVNÉ NÁKLADY A NÁKLADY NA UBYTOVANIE
REISE- UND UNTERBRINGUNGSKOSTEN**

Cestovné náklady a náklady na ubytovanie Reise- und Unterbringungskosten		Popis / Beschreibung *		Príprava projektu (PBO)				Realizácia projektu Projektumsetzung				Spolu Gesamt	
		(vyplňť len pri prvej žiadosti o platu a len v prípade, že následky na prípravu projektu sú zahŕňané v schválenej žiadosti o NPF)		(vyplňť len pri prvej žiadosti o platu a len v prípade, že následky na prípravu projektu sú zahŕňané v schválenej žiadosti o NPF)									
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak MwSt-Satz) (cis forderfähig)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak MwSt-Satz) (cis forderfähig)	Spolu Gesamt		
		Cestovné náklady preprojektového manažera, Organizácia organizačného podujatia v princípe, 10. Výber vhodnej prírodnnej oblasti v regióne, 100 výjazdov, zohľadnenie dát, faktické výkony oblasti do brožury; 50 výjazdov, účasť na cezhraničnej konferenci a workshopoch; 10 výjazdov; koordinácia projektových aktivít so zodpovednou osobou „Lower austrian state exhibition in 2022 in Marcheg“; 18 výjazdov, účasť na stretnutiach projektového manažmentu; cestovné náklady za hotel PRINZENHOF, 100 Reisen/Beschäftigungen, Reisekosten enthalten Projektmanagementtreffen von grenzüberschreitenden Veranstaltungen in der Natur; 10; Auswahl von geeigneten Naturgebieten in der Region; 100 Reisen/Beschäftigungen; Datenerfassung, Fotodokumentation für die Broschüre, 50 Reisen/Beschäftigungen, Teilnahme an grenzüberschreitenden Konferenzen und Workshops; 10 Reisen; Koordinierung der Projektkooperationspartner von grenzüberschreitenden Veranstaltungen von Lower austrian state exhibition in 2022 in Marcheg“; 18 Reisen; Teilnahme an Projektmanagementtreffen; Reisekosten enthalten Kraftstoffkosten und Verpflegungsgeld für 2 Arbeitnehmer.		0,00	Monat	36,00	200,00	7 200,00	7 200,00				
		Cestovné náklady preprojektového manažera, Organizácia organizačného podujatia v princípe, 10. Výber vhodnej prírodnnej oblasti v regióne, 100 výjazdov, zohľadnenie dát, faktické výkony oblasti do brožury; 50 výjazdov, účasť na cezhraničnej konferenci a workshopoch; 10 výjazdov; koordinácia projektových aktivít so zodpovednou osobou „Lower austrian state exhibition in 2022 in Marcheg“; 18 výjazdov, účasť na stretnutiach projektového manažmentu; cestovné náklady za hotel PRINZENHOF, 100 Reisen/Beschäftigungen, Reisekosten enthalten Projektmanagementtreffen von grenzüberschreitenden Veranstaltungen in der Natur; 10; Auswahl von geeigneten Naturgebieten in der Region; 100 Reisen/Beschäftigungen; Datenerfassung, Fotodokumentation für die Broschüre, 50 Reisen/Beschäftigungen, Teilnahme an grenzüberschreitenden Konferenzen und Workshops; 10 Reisen; Koordinierung der Projektkooperationspartner von grenzüberschreitenden Veranstaltungen von Lower austrian state exhibition in 2022 in Marcheg“; 18 Reisen; Teilnahme an Projektmanagementtreffen; Reisekosten enthalten Kraftstoffkosten und Verpflegungsgeld für 2 Arbeitnehmer.		0,00	Monat	36,00	80,00	2 880,00	2 880,00				
TOTAL												10 080,00	

NÁKLADY NA EXTERNÚ EXPERTIZU A SLUŽBY AUSGABEN FÜR EXTERNE EXPERTISE UND DIENSTLEISTUNGEN

Náklady na externú expertizu a služby Ausgaben für externe Expertise und Dienstleistungen		Popis / Beschreibung *		Príprava projektu (PBO)				Realizácia projektu Projektumsetzung				Spolu Gesamt	
		(vyplňť len pri prvej žiadosti o platu a len v prípade, že následky na prípravu projektu sú zahŕňané v schválenej žiadosti o NPF)		(vyplňť len pri prvej žiadosti o platu a len v prípade, že následky na prípravu projektu sú zahŕňané v schválenej žiadosti o NPF)									
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak MwSt-Satz) (cis forderfähig)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak MwSt-Satz) (cis forderfähig)	Spolu Gesamt		
		Popis externych expertov a služieb Beschreibung der externen Expertise und Dienstleistungen											
		Tinčenie pre 3 partnerských stretnutíach - WP1 / Dometsch - WP1 Prekážky pre 3 partnerské stretnutia - WP1 / Übersetzung - WP1											
		Technika pre 3 partnerská stretnutia, ozvučovacia technika, prímače a poľohučkov - WP1 / Technik für 3 Partnemeetings, Tonanlage, Flüscheröffner - WP1											
		Prenájom miestnosti pre 3 partnerské stretnutia - WP1 / Raummitte für 3 Partnemeetings - WP1											
		Verejná podujatie "Príroda bez hraníc", agentúra na zorganizovanie podujatia - WP2, Kompletné vybavenie pôda (ozvučenie, videoprojekcia, osvetlenie); mobilné infostánky pre pozvané organizácie (prepravia a príprava); moderátor, fotograf, layout a ťač; informačný materiál; nájdory na výber event a prezentáciu - Offizielle Veranstaltung "Nature without borders", Agentur zur Organisation des Events - WP2, Komplettausstattung (Besciunung, Videoprojektion, Beleuchtung); mobile Infostände für eingeladene Institutionen (Vermietung und Transport); Moderator, Fotograf, Layout und Druck von Informationsmaterialien; Dienstleistungen einer Medzinárodná spoločnosť, inzerity - WP2 / Medienkooperationen, Inserate - WP2											
		Auftrag	1,00	18 000,00	0,20	21 600,00	Auftrag	12,00	2 750,00	0,20	39 600,00		
		Online marketing, sociálne médiá, internetová TV - WP2 / Online Marketing, social media, web TV - WP2						Jahr	3,00	7 800,00	0,20	28 800,00	
		Medzinárodná spoločnosť, agentúra na monitrovanie - WP2 / Medienkooperationen, Agentur für die laufende Begleitung - WP2						Auftrag	1,00	4 800,00	0,20	5 760,00	
		Brosúra k projektnej oblasti, externá agentúra pre grafiku a ťač, spoločnosť a PP2, 50 000 kusov - WP2 / Folio zum Projektgebiet, externe Agentur für Grafik und Druck, Kooperation mit PP2, 50 000 Stück - WP2						Auftrag	1,00	9 233,33	0,20	11 080,00	
		Timčenie - WP2 / Dolmetsch - WP2						Stunde	60,00	40,00	0,20	2 880,00	
		Prekážky - WP2 / Übersetzung - WP2						Normseite	200,00	21,00	0,20	5 040,00	
		Výber prírodných okázu cross border, externí experti - WP3 / Auswahl der Naturschauplätze cross border, externer Experte - WP3						Stunde	56,00	110,00	0,20	7 392,00	
		Oznámenie prírodných okázu cross border, návrh dizajnu a grafiky, externá agentúra - WP3 / Kennzeichnung der Naturschauplätze cross border, Entwurf Design und Grafik, externe Agentur WP3						Stunde	0,00	0,00	0,20	0,00	
		Výroba informačných tabuľ a informačných stanovišť na označenie prírodných okázu cross border - WP3 / Produktion von Hinweistafeln und Infostellen für die Kennzeichnung der Naturobjekte cross border - WP3						Auftrag	0,00	0,00	0,20	0,00	
		Digitálne spracovanie prírodných okázu cross border, externá agentúra na vytvorenie online platformy - WP3 / Digitale Aufbereitung der Naturschauplätze cross border, externe Agentur für die Erstellung einer Online-Plattform - WP3						Auftrag	1,00	10 000,00	0,20	12 000,00	
		Vyznačenie prírodných okázu cross border v analógovej informačnej mapse, externá agentúra na grafické spracovanie (záznam bude nemčická verzia) a ťač, slovenská verzia, 30 000 kusov - WP3 / Darstellung der Naturschauplätze cross border in einer analogen Infokarte, externe Agentur für die grafische Gestaltung und den Druck, deutsche Version, Info-Hülle zum Einlegen der Karte, 30 000 Stück - WP3						Auftrag	1,00	40 000,00	0,20	48 000,00	
		Brosúra s detajlnými informáciami o prírodných okázu cross border, v nemeckej a slovenskej verzií pre svedcovcov prídy počas evenziu (PP1), 20.000 kusov - WP3 / Booklet gedruckt mit detaillierten Informationen zu den Naturschauplätzen cross border, Druck 20.000 Stück Deutsch und Slowakisch, zur Verwendung während der Exkursionen der Nature Guide (PP1) - WP3						Auftrag	1,00	10 800,00	0,20	12 960,00	
		Fotky na prezentáciu prírodných okázu cross border, honoráre za fotky zverejníť a rastlin, externá agentúra - WP3 / Fotos für die Präsentation der Naturschauplätze cross border, Honorare für Tier- und Pflanzenfotos, externe Dienstleistung - WP3						Fototag	2,00	1 400,00	0,20	3 360,00	
		Timčenie - WP3 / Dolmetsch - WP3						Stunde	50,00	40,00	0,20	2 400,00	
		Prekážky - WP3 / Übersetzung - WP3						Normseite	240,00	21,00	0,20	6 048,00	
		Akčný plán udzialenej spoločnice v prírodnej oblasti SK-AT, externá služba - WP3 / Aktionsplan zur nachhaltigen Zusammenarbeit im Naturraum SK-AT, externe Dienstleistung - WP3						Personentag	15,00	1 200,00	0,20	21 600,00	
		Konferencia cross-border a výpracovanie a prezentovanie akčného plánu udzialenej spoločnice v prírodnej oblasti SK-AT, prejímok sámy - WP3 / Konferenz cross-border zur Erarbeitung und Präsentation des Aktionsplans zur nachhaltigen Zusammenarbeit im Naturraum SK-AT, Technik-Tonanlage, Dolmetschanlage - WP3						Saßmitte	1,00	1 600,00	0,20	1 920,00	
		Konferencia cross-border a výpracovanie a prezentovanie akčného plánu udzialenej spoločnice v prírodnej oblasti SK-AT, ozvukenie, článková technika - WP3 / Konferenz cross-border zur Erarbeitung und Präsentation des Aktionsplans zur nachhaltigen Zusammenarbeit im Naturraum SK-AT, Technik-Tonanlage, Dolmetschanlage - WP3						Auftrag	1,00	1 800,00	0,20	2 160,00	

Konference cross-border o vypracovani a prezentovani aktuálneho plánu udržateľnej spolupráce v prírodnej oblasti SK-AT, catering - WP3 / Konferenz cross-border zur Erarbeitung und Präsentation des Aktionsplans zur nachhaltigen Zusammenarbeit im Naturraum SK-AT, Catering - WP3					Personen	60,00	12,50	0,20	900,00	900,00
Konference cross-border o vypracovani a prezentovani aktuálneho plánu udržateľnej spolupráce v prírodnej oblasti SK-AT, tlač pozvánok, zaslanie, grafika, externá agentúra - WP3 / Konferenz cross-border zur Erarbeitung und Präsentation des Aktionsplans zur nachhaltigen Zusammenarbeit im Naturraum SK-AT, Einladungsdruck, Versand, Grafik, externe Agentur - WP3					Auftrag	1,00	660,83	0,20	793,00	793,00
Kontaktná skupina/studijná skupina, technika, prenájom sály - WP3 / Netzwerkgruppen/Erfahrungsgruppen, Technik, Saalmiete - WP3					Arbeitstreffen	3,00	1 200,00	0,20	4 320,00	4 320,00
TOTAL										

**VÝDAVKY NA VYBAVENIE
AUSRÜSTUNGSKOSTEN**

Náklady na vybavenie Ausrüstungskosten	Popis / Beschreibung *	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (sik oprávnenia) MwSt-Satz (falls anwendbar)	Spolu Gesamt
	Beschreibung der Ausstattung					
				0,00		0,00
				0,00		0,00
				0,00		0,00
				0,00		0,00
				0,00		0,00
TOTAL						0,00

**NÁKLADY NA INFRAŠTRUKTÚRU A STÁVEBNÉ NÁKLADY
INFRASTRUKTUR- UND ERRICHTUNGSKOSTEN**

Náklady na infraštruktúru a stávobné náklady Infrastruktur- und Errichtungskosten	Popis / Beschreibung *	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (sik oprávnenia) MwSt-Satz (falls anwendbar)	Spolu Gesamt
	Beschreibung der Infrastruktur oder Errichtungsmaßnahme					
	Okrem ďalších príslušných údajov cross-border, náklady na grafiku a grafické agentúry - WP3 / Herstellung der Naturraum-Kooperation unter Berücksichtigung von Grafik, externe Agentur - WP3 a Výroba informačných tabuľ a informačných stanovišť na základe prejdnych úkazov cross border - WP3 (Produktion von Hinweistafeln und Informationsstellen für die Kennzeichnung der Naturschauplätze cross border - WP3		1,00	41 666,67	0,20	50 000,00
				0,00		0,00
				0,00		0,00
				0,00		0,00
TOTAL						50 000,00

Podľa článku 68b ods. 1 nariadenia 1303/2013 môže byť na pokrytie oprávnených nákladov na projekt okrem príamych výdavkov na zamestnancov vydžia paušálna sadzba vo výške 40% z nákladov na zamestnancov. Partner, ktorí si zvolia túto paušálnu sadzbu, to musia označiť prihlásením funkcie (Radniči orgán), Spoločný sekretariát, prihlásený účer PLC). V rozpore so uvedenou iba náklady na zamestnancov a všetky ostatné kategórie výdavkov musia zostať prázdne. V tabuľke níže sa po základu "ano" automaticky vypočítajú výsledné sumy paušálu, a to podľa údajov uvedených v nákladoch na zamestnancov.

Gerät, Anzahl und Verwendung x können Ausgaben, die über die budgetierten Personalkosten hinausgehen, mit einem Pauschalzuschlag von 40 % der Personalkosten berechnet werden. Partner, die sich für diese Flat Rate entscheiden, sollten die zuständige Programmbehörde (d.h. die Verwaltungsbehörde des Gemeinsamen Sekretariats und die zuständige FLC Stelle) benachrichtigen. Bei Anwendung des Pauschalzuschlags wird die untenstehende Tabelle verwendet, es sind direkt Personalkosten einzutragen, alle anderen Ausgabenkategorien müssen leer bleiben. Der Pauschalzuschlag in dieser Tabelle wird anhand der Einträge in den betreffenden Ausgabenkategorien automatisch berechnet.

Paušálna sadzba podľa čl. 68b nar. 1303/2013 (40% paušalizácia)	nie/nein
Flat Rate gemäß Art. 68b VO Nr. 1303/2013 (40% Pauschalrate)	
- 0% - Pauschalrate	
- 40% - Flat Rate	
Náklady v rámci paušálnej sadzby Ausgaben im Rahmen der Flat Rate	%
SPOLU	SPOLU GESAMT
40,00%	0,00

**ČÍSTÝ PRÍJEM
NETTOGEWINN**

Čistý príjem Nettoeinnahmen	Popis / Beschreibung *	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (sik oprávnenia) MwSt-Satz (falls anwendbar)	Spolu Gesamt
				0,00		0,00
				0,00		0,00
				0,00		0,00
				0,00		0,00
TOTAL						0,00

**SPOLU
GESAMT**

Celkové náklady bez personálnych výdavkov a kancelárskych, administratívnych a iných nepriamych výdavkov (Gemeinkosten ohne Personalkosten und Büro, Administration (Gemeinkosten)) (Administrativné kosťoty)	317 905,00
Celkové náklady	430 000,00
Gesamtkosten	
Cistý príjem	
Nettoeinnahmen	0,00
Celkovy oprávnený rozpočet	430 000,00
Gesamtbudget	

Harmonogram monitorovania a predkladania výdavkov

Zeitplan für die Vorlage von Berichten und Zahlungsanträgen

Príloha č. 3 k Dodatku č. 2
Beilage Nr. 3 des Nachtrages Nr. 2

Akronym projektu: Projektkürzel:	Ecoregion SKAT
Projekt č.: Projekt Nr.:	305021X346

Dátum oprávnenosti výdavkov: Beginn der Förderfähigkeit:	26.6.2019
-------------------------------------------------------------	-----------

Dátum ukončenia realizácie: Ende der Projektumsetzung:	31.10.2023
-----------------------------------------------------------	------------

Rozpočet projektu: Projektbudget:	5 154 726,59 €
--------------------------------------	----------------

Rozpočet projektu (zdroj EÚ): Projektbudget (EFRE-Mittel):	4 381 517,60 €
---------------------------------------------------------------	----------------

P. č. Nr.	Obdobie v mesiacoch Zeitraum in Monaten	Monitorovacie obdobia		Typ správy Berichtstyp	Konečný termín na predloženie monitorovacej správy (záväzný) Letzter Termin für die Vorlage des Aktivitätsberichts (verbindlich)	So zoznamom deklarovanych výdavkov (indikatívne) Mit Ausgaben? (indikativ)	zoznamu deklarovanych výdavkov (indikatívne) Liste der erklärteten Ausgaben	Indikatívne termíny predloženia: súhrnej správy Gesamtbericht	žiadost o platbu Zahlungsantrag (Projektebene)	ERDF v žiadosti o platbu (EUR) EFRE im Zahlungsantrag (EUR)
		začiatok Beginn	koniec Ende							
1	9	26.6.2019	31.3.2020	priebežná/fortlaufend	30.4.2020	JA	30.4.2020	31.7.2020	31.7.2020	0,00 €
2	3	1.4.2020	30.6.2020	priebežná/fortlaufend	31.7.2020	JA	31.7.2020	31.10.2020	31.10.2020	0,00 €
3	3	1.7.2020	30.9.2020	priebežná/fortlaufend	31.10.2020	JA	31.10.2020	31.1.2021	31.1.2021	15 276,47 €
4	3	1.10.2020	31.12.2020	priebežná/fortlaufend	31.1.2021	JA	31.1.2021	30.4.2021	30.4.2021	88 776,72 €
5	3	1.1.2021	31.3.2021	priebežná/fortlaufend	30.4.2021	JA	30.4.2021	31.7.2021	31.7.2021	16 228,15 €
6	3	1.4.2021	30.6.2021	priebežná/fortlaufend	31.7.2021	JA	31.7.2021	31.10.2021	31.10.2021	91 051,32 €
7	3	1.7.2021	30.9.2021	priebežná/fortlaufend	31.10.2021	JA	31.10.2021	31.1.2022	31.1.2022	17 031,86 €
8	3	1.10.2021	31.12.2021	priebežná/fortlaufend	31.1.2022	JA	31.1.2022	30.4.2022	30.4.2022	318 841,83 €
9	3	1.1.2022	31.3.2022	priebežná/fortlaufend	30.4.2022	JA	30.4.2022	31.7.2022	31.7.2022	11 031,06 €
10	3	1.4.2022	30.6.2022	priebežná/fortlaufend	31.7.2022	JA	31.7.2022	31.10.2022	31.10.2022	176 874,59 €
11	4	1.7.2022	31.10.2022	priebežná/fortlaufend	30.11.2022	JA	30.11.2022	30.3.2023	30.3.2023	582 155,83 €
12	2	1.11.2022	31.12.2022	priebežná/fortlaufend	30.1.2023	JA	30.1.2023	30.5.2023	30.5.2023	486 879,65 €
13	3	1.1.2023	31.3.2023	priebežná/fortlaufend	30.4.2023	JA	30.4.2023	28.8.2023	28.8.2023	27 732,31 €
14	3	1.4.2023	30.6.2023	priebežná/fortlaufend	30.7.2023	JA	30.7.2023	29.2.2024	29.2.2024	725 749,84 €
15	4	1.7.2023	31.10.2023	záverečná/Endbericht	30.12.2023	JA	30.12.2023	29.2.2024	29.2.2024	1 823 887,97 €

Monit orova né obdo bie/Z- zeit- raum	LB	PP1	PP2	PP3	PP4	PP5	ERDF v žiadosti o platbu na úrovni partnerov (indikatívne)/ERDF im Zahlungsantrag auf Partnerebene (indikativ):			
							0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
1	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
2	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
3	0,00 €	0,00 €	15 276,47 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
4	0,00 €	70 184,69 €	0,00 €	7 280,58 €	0,00 €	11 311,45 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
5	1 916,62 €	0,00 €	14 311,53 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
6	0,00 €	68 543,88 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	22 507,44 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
7	0,00 €	0,00 €	17 031,86 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
8	178 291,86 €	52 403,91 €	11 415,87 €	26 909,70 €	0,00 €	49 820,49 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
9	0,00 €	0,00 €	11 031,06 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
10	32 151,69 €	49 683,31 €	17 406,77 €	0,00 €	0,00 €	77 632,82 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
11	325 039,73 €	0,00 €	23 242,60 €	33 973,13 €	199 900,37 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
12	96 576,13 €	60 206,88 €	17 322,50 €	0,00 €	248 795,86 €	63 978,28 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
13	0,00 €	0,00 €	27 732,31 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
14	582 000,00 €	22 476,94 €	27 732,31 €	43 540,59 €	0,00 €	50 000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
15	1 489 778,86 €	43 453,50 €	27 732,32 €	51 870,00 €	120 803,77 €	90 249,52 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €